

# FijiFocus

## EFL DEAL



Prime Minister Voreqe Bainimarama proudly shows the signed agreement on the sale of 44 per cent shares of Energy Fiji Ltd (EFL) to Sevens Pacific Pte Limited joint venture company established in Singapore.



## PM: Govt eyes 100pc renewable power by 2036

AZARIA FAREEN

**T**HE Fijian Government's vision to supply 100 per cent of energy in Fiji from renewable sources by 2036 is coming to fruition.

This follows Prime Minister Voreqe Bainimarama signing an agreement on the sale of 44 per cent shares of Energy Fiji Ltd (EFL) to Sevens Pacific Pte Limited.

Sevens is a joint venture company established in Singapore comprising of a partnership between the Japanese company Chugoku Electric Power Company Limited (Chugoku) and the Japan Bank of International Cooperation (JBIC).

In signing the agreement, Prime Minister Bainimarama said the Fijian Government had always aimed to secure a strategic investor in EFL who will align Fiji's energy sector to international best practices and ensure the long-term development of robust renewable energy programs.

"I am happy to say that Chugoku is that strategic investor through Sevens and as one of Japan's largest utility companies, we are thrilled that Chugoku will be bringing their knowledge and technological expertise particularly in renewable energy to our shores," Prime Minister Bainimarama said.

"EFL is already at the forefront in adopting renewable energy sources. In 2018 over 50 per cent of the country's electricity was generated by EFL utilising renewable sources, and now with Chugoku, EFL will be further strengthening their operations and undertaking projects that will significantly expand their renewable energy sources to communities all over Fiji."

"Sevens will assist the Fijian energy sector to transition away from its dependence on harmful fossil fuels towards clean energy sources and this transformation will be a shining beacon to the world showcasing our dedication and commitment in revolutionising our energy sector," he added.

PM Bainimarama said the Fijian Government will remain as the majority shareholder owning 51 per cent while 44 per cent will be owned by Sevens and 5 per cent by Fijian Domestic Account Holders.

The Attorney-General and Minister for Economy, Aiyaz Sayed-Khaiyum, speaking at the event, said "this is a momentous occasion for Fiji with the Fijian Government going through an arduous process to being able to finally develop this partnership".

"For a Small Island Developing State, it is critically important to get credible partners on board in particular for key infrastructure areas such as energy, ports and various other areas where there is a collaborative approach to ensuring that they not only deliver services and improve the quality of services but its turnaround times and of course being a good point of investment for the strategic partners."

"The opportunities in Fiji are numerous with Fiji seen as the hub of the South Pa-

cific and the company should also realise that whilst EFL has operated really well in terms of government infrastructures, financial capacity and accountability, the partnership now with Sevens presents an enormous opportunity for the new EFL to venture into investment opportunities outside of Fiji too," he said.

The A-G added that with Fiji's carbon footprint being almost negligible in comparison to other countries in the world, Fiji is still set on its target to achieve carbon neutrality by 2050.

So far, around 40,000 Fijians are shareholders in EFL who have received 7,283,400 shares in EFL while a balance of 17,716,600 shares are currently held in the trust by Central Share Registry Limited for future EFL customers.

Domestic account holders earning less than \$30,000 received 250 shares and those above that threshold received 150 shares.





#### QUOTE OF THE WEEK



Voreqe Bainimarama

*These past few weeks have not been easy for my Government and the Fijian people. We fully contained COVID-19 for a year, but this disease has now managed to escape into our communities. We know it will be a long, tough road ahead, but we succeeded once and are confident that we will stop this virus again.*

Voreqe Bainimarama  
Fijian Prime Minister

#### NUMBERS

VACCINATION TOTALS BY  
DIVISION AS OF JUNE 4, 2021

#### CENTRAL DIVISION

**39% - 1st dose**  
**.28% 2nd dose**

#### WESTERN DIVISION

**47% - 1st dose**  
**1.79% 2nd dose**

#### NORTHERN DIVISION

**12% - 1st dose**  
**.32% 2nd dose**

#### EASTERN DIVISION

**11% - 1st dose**  
**0% 2nd dose**

#### TWEET OF THE WEEK



Frank Bainimarama (@FijIPM)

*No one owns the ocean. Humanity are simply stewards, entrusted with the care of the sea and the life it sustains. On #WorldOceanDay, we call on the world to join Fiji in sustainably managing 100% of the ocean by 2030. We are one people. We share one ocean. Let's act like it.*

#### CONTACT DETAILS

##### MINISTRY OF COMMUNICATIONS

Main office: New Wing, Ground Floor, Government Buildings, Suva

North office: Level 3 Macuata House, Labasa

West office: Level 1 Ratu Nauliano House, Koroivalu

Contacts: Suva: 3301806  
West: 6700086  
North: 8811276  
Fax: 3305139/3304663  
news@govnet.gov.fj  
@FijianGovt  
Fijian Government  
visit us at [www.fiji.gov.fj](http://www.fiji.gov.fj)

# Digital transformation 'paramount for Govt'

THE Attorney-General and Minister for Communications Aiyaz Sayed-Khaiyum participated in a high-level virtual Roundtable with the theme "ICTs for Inclusive, Resilient and Sustainable Societies and Economies (World Summit on the Information Society (WSIS) - Action Lines for achieving the Sustainable Development Goals)" recently.

This event was attended by Ministers from over 40 different countries.

The A-G spoke about how the Fijian Government's investment and policy initiatives in ICT in recent years have increased mobile internet connectivity and decreased data rates significantly. This has enabled rapid implementation, adoption and accessibility of new technology which has assisted in responding to the challenges posed by the COVID-19 pandemic.

The A-G shared with the forum the suite of digital tools such as mobile money wallets, contact tracing application, USSD platform, QR codes and online portals coupled with various policy initiatives that are being used to provide timely assistance to Fijians and implement COVID safe measures and protocols. -[news@govnet.gov.fj](mailto:news@govnet.gov.fj)



Attorney-General and Minister for Economy Aiyaz Sayed-Khaiyum during a high-level virtual Roundtable with over 40 ministers from different countries.



The upgraded two bedroom house plan which is a Category 4, Engineer Certified house plan.

## Ministry launches upgraded two-bedroom house plan

FIJIANs living in the Rural and Maritime areas now have the opportunity to build better and stronger homes.

This is after the Ministry of Housing and Community Development launched its upgraded Two Bedroom House Plan which is a Category 4, Engineer Certified house plan.

With frequent and increasing occurrence of natural disasters having made a great impact on the housing infrastructure, especially for those living in the Rural and Maritime areas, Premila Kumar, Minister for Housing and Community Development highlighted that the introduction of this upgraded plan will provide a safer and cost-effective option to Fijians living in these areas.

"The Ministry's aim is to assist the Rural and Maritime dwellers in building stronger and cyclone resilient homes. With this upgraded house plan, more people will be able to benefit and be able to build more resilient houses in these areas. They will be able to feel secure knowing that their houses will be strong enough to withstand strong winds and extreme

weather conditions," Hon. Kumar stated.

Minister Kumar also highlighted that the plan is available to all rural and maritime dwellers free of charge and can be accessed and downloaded from the Ministry's website.

"It comes with a complete set of engineering drawings and list of materials. The Ministry has gone one step further this time in negotiating very competitive material pricing with suppliers and these prices are accessible to any Fijian who wishes to build his home using this plan.

The negotiated cost of materials for the basic house is around \$21,000.00 VIP. There are optional items such as kitchen joinery which can be added as per the affordability to the households," Minister Kumar said.

The new house plan is a refined version of the existing plan where the kitchen and sanitation facilities have been further upgraded into a "core house". This core house has a block wall structure and includes a living area, kitchen and sanitation facilities. In the event of an unforeseen emergency such as a cyclone, this

can act as a "safe house".

The living room can easily be converted into a smaller bedroom or as storage to store the valuable belongings in preparation for evacuation. This can also act as transitional shelter for a household in the unfortunate event that the other parts of the house are damaged by a strong cyclone.

The additional two bedrooms of the house are timber framed structures with weatherboard exterior coverings. The breezeway separating the "core house" from the bed rooms can work as an open living space and will mitigate any risk of fires as the cooking facilities are located separately.

"This concept has been developed after a long thought process. The concept of the "Core House", as you can see brings in many value additions to the concept and in increasing the level of climate resilience of our Rural and Maritime Dwellers. This also will help Fijians to return to their normal livelihood within a very short time after a natural disaster," Minister Kumar said. -[news@govnet.gov.fj](mailto:news@govnet.gov.fj)





# FDB ‘critical to Fijian economy’

FELIX LESINAIVALU

THE Fijian Government providing guarantee of funds to the Fiji Development Bank (FDB) enables the continued facilitation and implementation of its policy by lending to essential sectors of the economy.

This was according to the Attorney-General and Minister for Economy Aiyaz Sayed-Khaiyum after Parliament, in the recent sitting, passed the Government guarantee for the bank.

“Particularly resource-based sectors; including agriculture, mining and quarrying, manufacturing, transport, communications and storage, small and micro enterprises in wholesale, retail and hotels and professional business services which will assist Fijian citizens earn a decent livelihood which is a challenge in respect of what is happening, given COVID-19,” the A-G explained.

It will also ensure that the FDB lends to resource-based sectors to assist in the development of the agricultural sector and in the long run, assist in the development of the Fijian economy and ensure that the Bank’s borrowings are guaranteed by the Government, therefore, reducing the perceived risks associated with such borrowings.

“This will make the Bank’s instruments more attractive to investors and should reduce the cost of interest for the Bank, given that there is liquidity in the market and we hope that they will also further reduce,” the A-G said.

The A-G added the guarantee would also ensure that the Bank’s proposed term deposit in the Reserve Bank of Fiji (RBF) facilities guaranteed by the Fijian Government will build investor confidence and thus, help the Bank to manage its liquidity position well.

“FDB’s special mission is to provide development finance to projects which contribute to the development of the Fijian economy and help improve the country’s quality of lives of all Fijians.”

“The provision of the Fijian Government guarantee over the years to the Bank has enabled flexibility to optimise its borrowing mix, which in turn has reduced the cost of borrowings and achieved an optimum maturity profile structure.”

The A-G said the Bank has never had to call on the Fijian Government to honour its guarantee which indicates that it is being managed sustainably and the guarantee fee continues to be paid out in a timely manner upon the utilisation of the guarantees.

## A-G clarifies civil service roles

NANISE NEIMILA

THE Attorney-General and Minister for Civil Service Aiyaz Sayed-Khaiyum has clarified the different roles that are undertaken by the Ministry of Civil Service and the Public Service Commission.

The A-G highlighted this while responding to the review of the report on Public Service Commission Annual Report 2014 in Parliament recently.

He said the permanent secretaries have enormous autonomy as granted in the Constitution, in respect of managing human resources.

“The Permanent Secretary, for each of the Ministries has the ability to appoint, remove and institute disciplinary action against the staff of the Ministry. The Public Service Commission, also manages the performance of the Permanent Secretaries, as well as considers and determines appeals against decisions made by the Permanent Secretaries in accordance to the guidelines, directions and policies and now the rules and regulations institute by the Commission.”

“In other words, we have the independence that is guaranteed. 1092 Review Report-Public Service Commission Annual Report 2014 25th May, 2021.”

The A-G also responded to questions on the role of the PSC in managing scholarships which is now separately looked after by the TELS board.

He said for five years or so, when Government introduced the TELS and Toppers Scholarship Programme, the areas of studies that have been chosen for the Toppers and TELS is open equally for everyone and was determined in consultation with the Ministry of Employment and various other agencies to see where Fiji lacked in terms of human capital in those specific areas.

“If we look at the Toppers Scholarship, a lot of this scholarship, about 80 per cent at one point in time, was secured towards the science subjects.”

“We actually have specific scholarship programme under the Toppers for science based and laboratory technicians. There were not any specific scholarships in that respect, with the kind of quantity that we have now.”

“Some of these have been reduced because of the COVID-19 implications on the budget, as we highlighted last year, but it is no reflection of simply the fact that the Public Service Commission no longer handles scholarships, therefore, there are no scholarships given in that area.”

“Now we have more scholarships for laboratory technicians, foresters, marine scientists, town planners, engineers, etcetera, which there was none before. A lot of these scholarships were in the areas of administration and various other specific public policy areas.”

Attorney-General and Minister for Economy Aiyaz Sayed-Khaiyum while responding to the review of the report on Public Service Commission Annual Report 2014 in Parliament. Photo: PARLIAMENT OF FIJI

## Cut fertiliser use, go organic, farmers urged

RUPENI WAQAVONO

FARMERS have been urged to reduce the use of chemical fertilisers and to promote organic farming practices.

While responding to a question tabled in Parliament recently, the Minister for Agriculture, Waterways and Environment, Dr Mahendra Reddy, said that there are concerns within the ministry about the negative effect of inorganic fertilisers on the environment, and on the soil structure.

“Chemical fertilisers that are used in the agriculture sector have major impact on the flora and fauna, the environment, groundwater as well as surface water.”

“Our agriculture sector, as we are commercialising, is now moving towards upper catchment, higher altitude, higher areas from where most of our drinking water is connected to the streams and comes to our reservoirs,” he said.

Minister Reddy explained that as farmers are increasing the utilisation of these fertilisers, particularly nitrate and potassium-based fertilisers, this can have a major health impact on us downstream who are consuming this water.

“In the rural areas, farm households are utilising groundwater consumption and this groundwater that they obtain, they are obtaining it within their farm area where fertilisers are utilised, either through well or borehole.”

“Excessive amount of nitrate can cause health problems.”

Minister Reddy added that both ministries are working together to see how it can reduce the utilisation of inorganic fertiliser and substitute it with organic fertiliser without compromising on our quest to increase agricultural output.

“We have developed a bacterium medium liquid organic which we are giving out to farmers so that they can utilise this, to enhance faster degradation of the composed that they have got on their own farm.”

“The Ministry are also developing organic fertiliser, organic manure which will be given out to remote farmers in the islands so that they can have access to that at no cost to them.”

Minister Reddy said the ministry is moving to identify farmers in rural areas and outer islands as organic farmers and certified them and their product as organic product.





## NFA eyes building for Navua station

FELIX LESINAIVALU

THE National Fire Authority (NFA) is planning to rent a suitable building for the purposes of setting up a temporary fire station for the Navua Community.

This was highlighted by the Minister for Local Government, Housing and Community Development Premila Kumar while answering a question in Parliament recently.

“They have identified a residential building at Naitonitoni Road in Navua, which is a minute away from Navua Central Business District (CBD).”

The Navua Fire Station was decommissioned on 16 December 2020 for safety reasons. TC Yasa had also prompted NFA to vacate the station based on the prediction that the projected path of the cyclone was through Central Division.

Minister Kumar added the structural integrity of the building was also in question and assessments of the structure revealed that the building was not fit to occupy.

“The NFA did consider renovating the property initially and assistance was sought from the Ministry of Infrastructure for engineering services,” she said.

“Engineering assessment of the building was carried out and it was established that the building was beyond repair.”

Minister Kumar said while they acknowledge that it is an essential service every municipality should have – they cannot afford to repair a structure that is not feasible.

“The Pacific Harbour Fire Station provides services to the Navua Fire district and the Navua Fire Truck has been deployed to the Pacific Harbour Fire Station and firefighters and equipment have also been provided to the Pacific Harbour and Suva Fire Stations.”

“For the longer term, NFA has already secured a 99-year lease over a one-acre land in Navua for the construction of a new fire station for the Navua community. This is situated at Lot 1 Tokotoko Road and is within the CBD area.”

Minister Kumar reassured the residents of Navua that NFA services will not be affected.

# Civil service reforms ‘to improve services’

NANISE NEIMILA

THE Fijian Government’s reform within the civil service has enabled a more modern civil service through a full transformation after decades of neglect on human resourcing.

This was highlighted by Prime Minister Voreqe Bainimarama while speaking in Parliament on the motion on the review of 2014 Annual Report of the Public Service Commission.

Prime Minister Bainimarama said this transformation has led to recruiting of personnel based on merit and equal opportunity.

“We have also ensured that our high performers are retained and rewarded accordingly with the introduction of our new salary bands for the civil service. The Government believes that in order to better serve the interest of the public, it must first serve the interest of its own staff by having a robust human resource system. That is why through our reforms we have instituted effective performance management through better pay, better training and an improved work environment where effort and hard work are recognised and rewarded.”

“The reforms that my Government has undertaken are not only about performances and salaries but also about critically considering the daily business of Government. We want a restructured process of doing business to be more competitive in the current and future era of development and globalisation.”

Prime Minister Bainimarama adds the buck does not stop with our civil service only but the whole of Government machinery and its services.

“We continue to bring progress to Government services fully realising the digital world and e-services available in the 21st century. COVID-19 has forced us to conduct businesses in the new normal. That is why my Government has been harnessing the potential of e-commerce through the Ministry of Commerce, Trade, Tourism and Transport.”

“Recently we launched the digital platform for businesses to obtain passes to operate as an



Prime Minister Voreqe Bainimarama while speaking in Parliament on the motion on the review of 2014 Annual Report of the Public Service Commission. Photo: PARLIAMENT OF FIJI

essential and economically-essential business in Fiji. This not only ensures the safe operations of businesses but also keeps employees, clients and the Fijian population safe.”

“Our services are becoming more efficient, making our progress more transparent with publically available matrix that show our success in action. It is a foundational step forward, modernising our economy to welcome more foreign investment and it will forge new link-

ages between our ministries, fostering collaboration and effective communication.”

Prime Minister Bainimarama added these reforms were and continues to be a critical ingredient to improving Government’s policies and practices and as a direct result to strengthening Government institutions but the greatest of these reforms has been the more efficient delivery of public goods and services to the Fijian people.

## Nurture good citizens, minister tells parents

AZARIA FAREEN

THE Ministry of Education, Heritage and Arts have put in place a number of policies as a deterrent to ensure that bullying and brawling involving school students are not repeated.

Minister for Education, Heritage and Arts, Rosy Akbar has reiterated that the ministry is committed to providing education to all Fijians apart from attending to discipline issues.

“We are committed to instilling good student values and behaviour and this is not only done to the teaching of curriculum content but to the entire school system,” Minister Akbar highlighted during the recent sitting of Parliament.

“Children in schools are geared towards education right from the

beginning with our teachers continuing to shape, and mould future leaders into good citizens; and to ensure children continue to display good behaviour in and out of school, we have a number of policies in place.”

“These policies act as a guiding principle to our heads of school and teachers that also aid in controlling incidents such as bullying and brawling which involves students among other unwanted behavioural and indiscipline issues in school,” she added.

Minister Akbar said the student code of conduct, the behaviour management policy, drugs and substance abuse policy, counselling policy, child protection policy protects and safeguards the welfare of students whilst they are inside and outside the school.

“While these policies enable the ministry to instil good behaviour and values in our students, it cannot be done by the ministry alone and we ask parents and the public to step up and assist the Ministry and the Fijian government in ensuring that we continue to nurture good Fijian citizens,” she pleaded.

“We are drafting the parental engagement policy in line with the Pillar 4 of the reform in the education sector that will ensure students continue to display good behaviour inside and outside of the school, while the policies are also under review because of the changing behaviour of our students in and outside school.”

“The Parental Engagement Policy is designed to create greater communication between the children and their parents with the

ministry and while continuing to make significant investments in the welfare of our children, we urge parents to be sensitive to the needs of the children in teaching them good discipline and behaviour,” she added.

Minister Akbar said she has met with all the Heads of Schools of Government boarding schools in regards to bullying and are in the process of finalising a document which will create an enabling environment between parents and those students residing in boarding schools.

She adds that while the school documents behaviour of the students and counselling is done in the case of bullying, parents are greatly advised to teach discipline to those students who do not exhibit good behaviour.





## Authority given \$5m to help homeowners

MEREANI GONEDUA

THE Fijian Government has paid a total of \$5million to Housing Authority (HA) to support the Housing Authority's Debt Relief Assistance Programme for homeowners since its inception.

This was highlighted by the Minister Local Government, Housing and Community Development Premila Kumar in Parliament recently who stated that the Housing Authority of Fiji introduced the Debt Relief Assistance Programme in 2011 to assist home owners who could not pay their home loan.

"To financially assist Housing Authority with this programme, Government provides grant funding. The Government contribution to this programme is fifty percent of the loan amount written off by the Housing Authority. And the other 50 per cent comes from the HA. Previously the ratio was 60/40," she said.

"From the inception of this programme, Government has paid a total of \$5m to Housing Authority to support the Authority's Debt Relief Assistance Programme.

"So far, 425 Fijian households have benefitted from this initiative at a cost of \$8.5 million - \$4.79 million has been paid through Government assistance and the balance of \$3.75 million has been met by the Housing Authority."

Minister Kumar stated that the key criteria are that the home owner has retired and is over 55 years of age; the home owner is unfit to work which is medically proven; the home owner is unemployed; and the household income of the home owner is below \$10,000 per annum.

The Minister highlighted that under this policy a home owner can be assisted through various measures.

"For example, by writing off full outstanding loan amount; or through partial loan write off; or as a temporary measure, assist unemployed homeowners by freezing the interest and fees on the loan balance for up to twelve months.

She stated that the usual practice in loan business is to recover any unpaid debt through mortgagee sale of property however the HA's Debt Relief Assistance Programme is an initiative to help those customers who are not able to meet their debt obligations due to genuine reasons.

"It is a programme to save

# 275 apply for home loan assistance



Attorney-General and Minister for Economy Aiyaz Sayed-Khaiyum in Parliament last week. Photo: PARLIAMENT OF FIJI

FELIX LESINAIVALU

AS of 24th May, 2021 there has been 275 applications for home loan assistance and out of this 150 applications have been approved.

This was highlighted by Attorney-General and Minister for Economy, Aiyaz Sayed-Khaiyum, while speaking in Parliament during its recent sitting, said the Government was concerned about those people who have home mortgages, in particular those who were investing in their first homes.

The A-G added a law was put in place that the mortgagor or the mortgagee must try and reach some agreement to ensure that the owner of the home does not lose the home, specifically those people who have lost their jobs due to the COVID-19 pandemic or just do not have a job in general would have difficulties in making their mortgage repayments.

"The law essentially allows and persuade the banks to ensure that they give these people enough time to help make ends meet."

The A-G added that in the event that there is an eventuality that repayment has to be made, then the

banks can with the approval of Fiji National Provident Fund (FNPf), have to make an amendment to the FNPf Act, where these individuals can then access not only the General Account but also their Preserved Accounts.

"We cannot access the Preserved Account unless you are actually purchasing your first home," the A-G said.

"In many instances, these individuals actually had already accessed their FNPf account to purchase their first home to get their mortgage, but this gave them the second bite of the cherry, so that they could get up to 50 per cent of the total amount of their FNPf funds that they have."

Out of the 150 applications that were paid 70 per cent of these were from members' Preserved Accounts.

The 155 applications that came through, 13 were from Housing Authority, these were the ones that were approved, 52 from BSP, 21 from HFC Bank, 1 from Bred Bank, 39 from Westpac Bank and 29 from ANZ Bank. The banks and lenders have provided FNPf a list of 1575 members, who have moratorium issues.

## Back Fijian-made products, minister urges

MEREANI GONEDUA

F IJIANS have been urged to double and quadruple their support and efforts towards supporting Fijian Made products.

Speaking in Parliament recently, Minister for Commerce, Trade, Tourism and Transport Faiyaz Koya highlighted that the rationale is very simple - 'buying a Fijian Made product ensures that money is retained in the Fijian economy and in the pockets of Fijians.'

"These funds can be recirculated in the economy through investment, salaries, creation of new jobs and to build a secure future for Fijians," Minister Koya said.

"The global pandemic has meant we have to press the re-set button on almost all policies, initiatives and programme. However, we do not have to press are reset on Fijian Made. As I said earlier, this campaign will assist us through the pandemic - so what we need to press is the accelerator pedal of the brand.

"We need Hon. Members and all Fijians double and quadruple their support and efforts towards supporting Fijian Made. No matter how big or small your purchase or what you create and produce," he added.

Minister Koya stated that they are also heartened to witness Fijian Made businesses implementing a number of strategies to diversify and sustain themselves, while we battle the COVID-19 virus.

"An example is a Nadi business that pro-



Fijians have been urged to double and quadruple their support and efforts towards supporting Fijian Made. Photo: SUPPLIED

cesses raw coffee beans locally into new diversified product such as cold brew and chocolates, as well as modifying their coffee process to more economical and environmentally friendly. A company that otherwise manufactured every day clothing is now procuring face masks. Businesses are moving digital," she said.

"This is the type of innovation we need and are seeing and this is the time to look for opportunities. Opportunities that can fill untapped markets and demands."

The Minister stated that apart from operational modifications to reduce costs and increase revenues, businesses licensed under

the Fijian Made-Buy Fijian Campaign have diversified their product range, to deal with the impact of the COVID-19 pandemic.

The campaign has implemented enhanced promotions to generate sales by working on marketing and moving services online and going digital.

Minister Koya also stated that they have over 274,000 followers on their social media platform and has called on every Fijian to support local businesses and buy local.

"This is a turning point for our country, to make the most of our inventiveness and conduct business domestically to ensure the wheels of our economy keep turning."





# Fiji joins China leadership dialogue

Fiji joined other Pacific Island Countries, (PICs) and the People's Republic of China at the China-Pacific Islands Countries Political Leadership Dialogue convened via virtual platform recently.

The meeting focused on the

theme, "Working together to build consensus across the ocean and pursue shared development."

The meeting was attended by leaders and senior officials of PICs and China which was organised by the International Department of the Central Committee of

the CPC, in commemoration of the Communist Party of China's (CPC) 100 years Anniversary.

The dialogue enabled officials to take stock of the current areas of collaboration between PICs and China, whilst exploring opportunities for deepened engagements in pursuing shared priorities with the main focus on the COVID-19 pandemic and Climate Change.

The Minister for Defence, National Security and Policing, Rural and Maritime Development and Disaster Management, Inia Seruiratu attended this dialogue on behalf of the Prime Minister, Voreqe Bainimarama.

In his statement, Minister Seruiratu said that the pandemic has further exacerbated the challenges imposed by the climate crisis. As such, he stated that this dialogue is an ideal platform to pave a way forward in realigning the plans and strategies to regional priorities, through maximising opportunities to work together to Building Back Better.

He added that one of the ways to

achieve this, would be by capitalising on the Belt and Road Initiative (BRI).

In 2018, Fiji had signed a BRI Memorandum of Understanding (MOU) and established a National Fiji Belt and Road Working Committee.

Minister Seruiratu reiterated that by working together the National Belt and Road Working Committee and BRI Policy coordination agency can cohesively align development plans post COVID-19.

Updating the forum on Fiji's COVID response, Minister Seruiratu said that after successfully containing COVID-19 for a year, the virus has again hit our communities. While trying to contain it is hard work, Fiji is confident that together – as a nation and with the support of our development partners – we will overcome it.

He said that Fiji like other countries in the region looks to more targeted collaboration with China, to enhance measures to mitigate, adapt and respond effectively and

efficiently to the immediate impacts of COVID-19, and address the existential threats of climate change in the long term.

At the session on "Opening a New Chapter in China-Pacific Island Countries Cooperation with Combined Political Strength," Minister Seruiratu provided Fiji's perspective on the opportunities and challenges for China-PICs Cooperation in the post COVID era; and strategies for the Promotion of the Belt and Road cooperation.

In conclusion, Minister Seruiratu reaffirmed Fiji's commitment to strengthening the bond of friendship and partnership with China and the Pacific Island Countries; and advancing a comprehensive partnership based on the principles of mutual respect and common development.

He also conveyed his best wishes to the People's Republic of China as they commemorate the achievements of the CPC at its 100 years Anniversary.

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS



Prime Minister Voreqe Bainimarama during the Pacific Leaders Roundtable with His Royal Highness The Prince of Wales. Photo: SUPPLIED

*These past few weeks have not been easy for my Government and the Fijian people. We fully contained COVID-19 for a year, but this disease has now managed to escape into our communities. We know it will be a long, tough road ahead, but we succeeded once and are confident that we will stop this virus again.*

Voreqe Bainimarama  
Fijian Prime Minister

## Leaders eye inclusive, sustainable economies

THE Commonwealth Pacific Leaders Regional Roundtable meeting convened with concerted commitment to advancing strategic partnerships for inclusive and sustainable economies that are resilient in the face of pandemics, climate change and other global challenges.

This Pacific Leaders Roundtable was one in a series of regional Commonwealth Roundtables in which HRH The Prince of Wales has engaged in partnership with leaders on Economic Recovery from the COVID-19 pandemic; Accelerating Action on Climate Change and Scaling Sustainable Investment Opportunities.

The Roundtable delivered on the opportunity for the Commonwealth's Pacific Leaders and HRH The Prince of Wales to work in partnership, to accelerate economic recovery and drive global action on the sustainability agenda.

Fiji's statement was delivered by Prime Minister Voreqe Bainimarama and he was joined by his counterparts across the region to further deliberate and engage with HRH The Prince of Wales in identifying outstanding barriers and actions required to

unlock acceleration of the above priorities (scale, debt, incentives, risk capital, concessional and blended finance) and to explore game-changing opportunities emerging from within the Commonwealth that can help drive a more sustainable future.

Prime Minister Bainimarama conveyed his appreciation to His Royal Highness for initiating this important meeting, adding that the COVID-19 pandemic is not just a health crisis, but one with far reaching impacts on social and economic development.

"The setback to the global economy has led to major interruptions leading to widespread unemployment and increased poverty. This is quite evident across the Pacific."

"These past few weeks have not been easy for my Government and the Fijian people. We fully contained COVID-19 for a year, but this disease has now managed to escape into our communities. We know it will be a long, tough road ahead, but we succeeded once and are confident that we will stop this virus again."

Highlighting the climate battles faced by the region, Prime Minister said that ex-

treme bio-diversity loss, frequent and intense weather events, and sea-level rise are setting back socio-economic progress that has been painstakingly built over decades.

"Fiji welcomes the carbon-emission commitments made at the recent US Climate Summit by larger developed nations. We salute the United Kingdom for its commitment to embed into law its carbon-emission target of 78 per cent below 1990 levels by 2035. That is wonderful news, but for us, there is no choosing between the battles. We are battling both simultaneously.

"It is evident we will require medium- to long-term concessionary financing targeted to the needs and special circumstances of Pacific states."

Reaffirming Fiji's commitment to climate actions, Prime Minister Bainimarama said that Fiji is walking the talk.

"We continue to press on through the creative mobilisation of domestic resources, innovative capital market instruments such as Green Bonds and financing arrangements through bilateral and multilateral partners.

"We have committed to stronger nation-

ally determined contributions under the Paris Agreement. Our National Adaptation Plan maps out a multi-billion-dollar effort to strengthen our climate resilience. We have also committed to plant 30 million trees and sustainably manage our vast ocean space by 2030."

Further emphasising that a holistic approach is needed, the PM said that we must move towards an inclusive and broad-based economy, build on sustainable blue and green economic models, use nature-based technologies and solutions, and accelerate the move to net-zero carbon emissions.

Prime Minister Bainimarama stated that Fiji has set the path to create a sustainable economy that can accommodate a dynamic private sector, attract investors, facilitate capital and new technology, and support diversification into new sectors.

In closing, Prime Minister Bainimarama emphasised long-term sustainability will require greater resources and capacity to fully implement the vision of the Agenda 2030, and renewed the call for greater access to affordable finance.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER





## Vanua Levu and Maritime Islands

Essential and non-essential businesses permitted

High Risk businesses permitted

Restaurants: Dine-In allowed

Curfew hours: 11pm-4am

## Viti Levu

### Non-Containment


Navua, Sigatoka, Ba, Tavua, Rakiraki, Tailevu

Essential and non-essential businesses permitted

High Risk businesses not permitted

Restaurants: Takeaway/delivery only

Curfew hours: 8pm-4am



MINISTRY OF COMMERCE, TRADE, TOURISM AND TRANSPORT

www.mcttt.gov.fj

## Lami/Suva/ Nausori

Essential businesses permitted

High Risk businesses not permitted

Businesses with special approval permitted

Restaurants: Takeaway/delivery only

Curfew hours: 6pm-4am

## Nadi/Lautoka

Essential and non-essential businesses permitted

High Risk businesses not permitted

Restaurants: Takeaway/delivery only

Curfew hours: 8pm-4am

\*All businesses need to adhere to COVID Safe Protocol: <https://www.mcttt.gov.fj/wp-content/uploads/2021/05/Protocols-for-Business-Operation-.pdf>

\*Protocols for Special Approved Businesses: <https://www.mcttt.gov.fj/wp-content/uploads/2021/05/Special-Approved-Business-1.pdf>

\*Nightclubs, taverns, bars and kava bars to remain closed at all Zones

## Ministries, agencies monitor business protocols

THE Ministry of Commerce, Trade, Tourism and Transport (MCTTT) together with Ministry of Health and Medical Services (MHMS), Fiji Competition and Commerce Commission (FCCC) and Fiji Police Force (FPF) have been jointly monitoring and carrying out evaluation of business compliance to the COVID safe protocols for business operations.

This joint collaborative effort is our road to safely recover the Fijian economy and generate economic activity – through restarting the Fijian businesses and return Fijians to jobs.

It is critically important that Fi-



The joint collaborative effort between the Ministry of Commerce, Trade, Tourism and Transport (MCTTT) together with Ministry of Health and Medical Services (MHMS), Fiji Competition and Commerce Commission (FCCC) and Fiji Police Force (FPF) is the road to safely recover the Fijian economy and generate economic activity. Photo: SUPPLIED

jian businesses adhere and implement COVID safe business protocols. It is equally important that employees and customers also adhere to the protocols

The Minister for Commerce, Trade Tourism and Transport, Faiyaz Koya said, “Business Operators reminded that businesses

cannot operate as normal. Normal has a new definition that requires everyone to take extra precautions”.

“With the new Public Health (Amendment) Act 2021 passed in Parliament, businesses should take responsibility of their premises, as well as customers or em-

ployees. A business that allows anyone who is not following the minimum COVID-safe measures to enter their establishment, will be held responsible,” Minister Koya said.

The Fijian Government urges businesses to consciously go beyond the minimum protocols and

come up with safer ways to do business.

“We will also use this opportunity to create awareness and dialogue with the businesses in relation to the protocols.”

The Minister further stated that this will be on-going exercise and acknowledged MHMS, FCCC and the FPF for coming on board for this exercise due to their understanding and extensive experience in engaging with the business community.

Officials from respective agencies will be visiting businesses to monitor compliance to the Business Operations and undertake respective surveys.

Businesses can access the COVID safe business protocols from the Ministry website [www.mcttt.gov.fj](http://www.mcttt.gov.fj). or call 163 for queries and clarifications.

-news@govnet.gov.fj





## MINISTRY STEPS UP COVID-19 VACCINATION CAMPAIGN

The Ministry of Health and Medical Services is stepping up its efforts to vaccinate members of the public against the Covid-19 pandemic.

In an update last Friday (June 4) the ministry said that from May 31, 59,209 individuals had received first doses and 327 received second doses of the vaccine nationwide.

In total the ministry has administered 195,169 first doses and 4615 second doses.

Pictured are members of the public being vaccinated at Wailea, Suva; Kinoya, Nasinu, and Nakasi and Vunivivi, Nausori.

Photos: JOSEFA ULUILAKEBA

### VACCINATION TOTALS BY DIVISION ARE:

CENTRAL DIVISION

**39% - 1st dose**  
**.28% 2nd dose**

WESTERN DIVISION

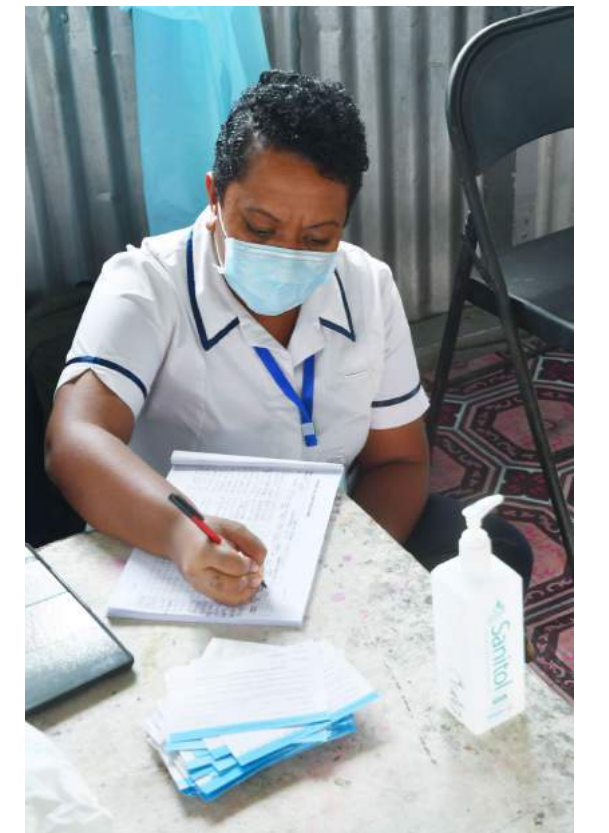
**47% - 1st dose**  
**1.79% 2nd dose**

NORTHERN DIVISION

**12% - 1st dose**  
**.32% 2nd dose**

EASTERN DIVISION

**11% - 1st dose**  
**0% 2nd dose**







Frontliners in the Western Division at Churchill Park, Lautoka. Photo: MEREANI GONEDUA

# Senior Govt official praises frontliners

MEREANI GONEDUA

**F**RONTLINERS in the Western Division have been commended for their continuous hardwork during this pandemic. Divisional Commissioner Western Mesake Ledua, during a briefing in Lautoka, acknowledged various government ministries for supporting the Ministry of Health in trying to combat COVID-19.

“Your hard work has not gone unnoticed, especially leaving your families and accom-

panying health officials in assisting with their work.

Mr Ledua stated that officers were engaged in ration delivery for families who were on house isolation including the screening and testing of Fijians identified to be at risk of getting the virus.

“Despite the hours they worked, every single officer continued to work tirelessly to safeguard every Fijian and for this I am deeply grateful to everyone.”

Mr Ledua also stated that even with the open-

ing of the borders officers were still out and about conducting their work and ensuring that Fijians were adhering to the new norm.

“I am also pleading with our Westerners to please adhere to the new protocol in place, install the careFIJI app (with Bluetooth switched on) as it is very important and stay in your own bubble.”

The Commissioner has also called on every Fijian to cooperate with authorities and follow proper protocols as this is the only way “we can stand together against this pandemic”.

## Businesses endorse border decision

MEREANI GONEDUA

**T**HE recent announcement of the opening of containment areas in the Western Division has been acknowledged by businesses in Nadi.

Nadi Chamber of Commerce president Dr Ram Raju stated that the announcement has brought relief to businesses not only in Nadi but in other districts as it would allow them to return to normal operations.

Dr Raju stated that they expect to see a hive of business activities after close to nearly five weeks of lockdown but cautioned that business owners will need to ensure that all protocols put in place by the Ministry of Commerce, Trade, Tourism and Transport (MCTTT) are strictly adhered to.

“The relaxation of curfew hours from 8pm to 4am is also welcomed and will allow more time for businesses.”

He stated that government officials from the MCTTT and the Fijian Competition and Consumer Commission have been seen visiting supermarkets including businesses around town to ensure that safe protocols are practiced.

Dr Raju said the onus was now on the business community to exercise maximum or strict COVID-19 protocols as the dangers of transmission of this deadly virus was still among us.

He also commended frontliners around the country who worked hard since the second wave was detected and stated that every Fijian should stand together now more than ever to try and combat this virus.

“We must continue to limit our movements and everyone’s cooperation is vitally important during these trying times.”

## Small business owner backs Govt support

MEREANI GONEDUA

**H**AVING to continue her business after a five-week lockdown in Nadi was something that 43-year-old Veena Wati looked forward to as she would now be able to continue to earn a living.

The small business owner who often sells food packs around Nadi town stated that it was difficult for small business owners like her to cope with the lockdown; however, she was grateful for the support that was rendered to her and her family.

“My husband passed away a few years back and I am the only breadwinner in my family. During this lockdown I was blessed to have received some food ration from the Government and other organisations.

“Now with the lifting of some restrictions, I would be able to continue with my business. I have also received assistance from Government including seedlings that I will plant for my garden.

Ms Wati stated that this pandemic has taught her to rely on home gardening as she was now able to sell few vegetables from her garden.

“I received my free seedlings from the Ministry of Agriculture way before the lockdown and had planted it at my backyard. Now I am harvesting most of the vegetables and selling it to my neighbours.

“I encourage every Fijian who is facing difficulties during this pandemic to plant and utilise the little land you may have. It will be very useful in the long run especially during this time.”

The mother of two also commended frontliners for the work that they are doing.

“I have seen frontliners working in Nadi for long hours and have never heard anyone complain. They ensure that we are safe from this pandemic and I commend them for what they are doing. Risking their lives like this is not easy especially when you have a family. And for that I salute each and every one of them.”



Veena Wati is grateful to Government and other organisations for support her family received during the lockdown in the Nadi and Lautoka. Photo: MEREANI GONEDUA



## PROTECT YOURSELF FROM COVID-19

# GUIDANCE ON HOMEMADE CLOTH MASK

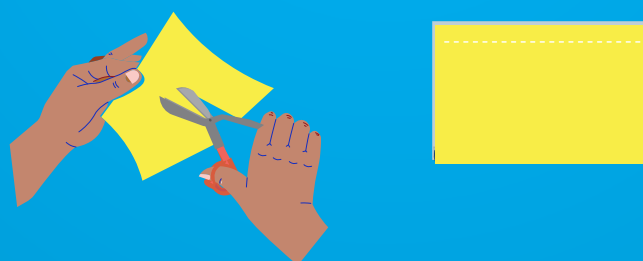
1



Cut two pieces of cotton fabric (length of 25 cm and height of 15 cm each)

Fabrics made of thick cotton or cotton blend, like a tea towel. (If you can see the sunlight through the mask, it is too thin.)

2



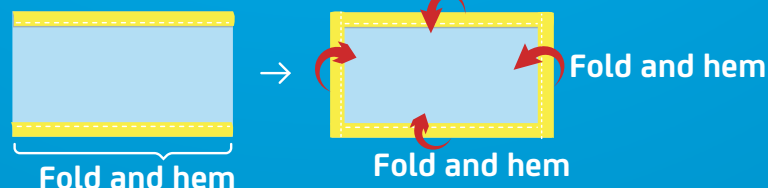
Hem or stitch the edges of the two fabrics by cutting away any excess or loose fabric.

3



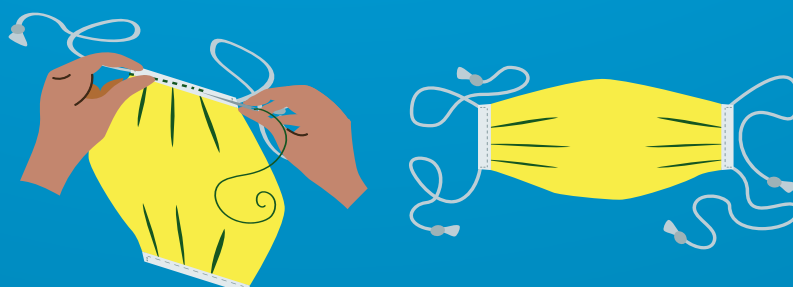
Place the two pieces of fabric on top of each other on a table.

4



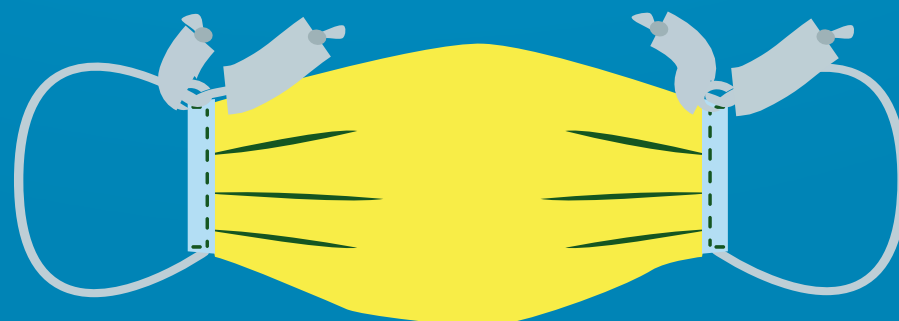
Fold the outer piece of fabric (the one touching the table) over slightly on top of the other piece. Sew the folded over piece onto the top piece. Perform this for both the top and bottom parts of the mask.

5



Place the four cotton threads or two elastic pieces on either side of the mask. Fold over the outer and inner pieces together on top of the threads or elastic. Sew these two sides pieces to securely hold the threads or elastic pieces in place.

6



Tie the unsewn ends of the threads or elastic into a secure knot. Make sure the knot is tight.

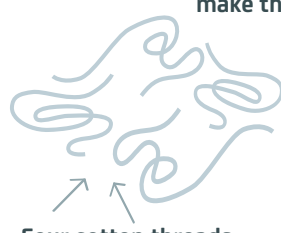
## You will need:



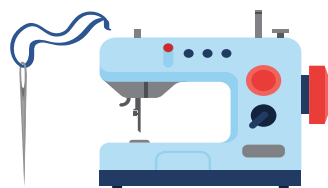
Two cotton fabrics  
25 cm length and  
15 cm wide



Two pieces of elastic  
15 cm length



Four cotton threads  
20 cm length each



Needle or sewing machine.  
You may have a seamstress make the mask, if possible.



Scissors



World Health  
Organization  
Representative Office  
for the South Pacific

unicef  
for every child





## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

# Providing the best

**T**HE Fijian Government is providing COVID-19 vaccines to all individuals above the age of 18, starting with the most at-risk or vulnerable Fijians to ensure our communities and the country, as a whole, are best protected against the coronavirus.

### 1. What is the COVID-19 vaccine?

COVID-19 vaccines are vaccines developed to provide acquired immunity or protection against the virus (SARS-CoV-2) that causes the COVID 19 disease, a virus that has claimed more than 2.7 million lives around the world. Currently, the AstraZeneca COVID-19 vaccine has been approved for use in Fiji in persons aged 18 years and older.

### 2. Why should I get the COVID-19 vaccine?

COVID-19 can cause severe illness and lead to death in some people. If you get COVID-19, you could spread the disease to family, friends, and others around you.

Even when Fiji becomes a COVID-19 contained country that would not mean that Fijians are immune to the coronavirus. The pandemic cannot end so long as any population remains vulnerable to COVID-19. That is why it is essential that Fijians are vaccinated alongside the rest of the world.

Getting a COVID-19 vaccine can help protect you and those around you from COVID-19 particularly those, who may not be able to receive their vaccine due to medical condition or someone who is below the age of 18 years old.

### 3. When did Fiji get its first COVID-19 vaccines?

The Fijian Government received its first supply of 12,000 doses of the Oxford-AstraZeneca COVID-19 vaccine on 6th March 2021. The country became the first in the Pacific to receive the COVID-19 vaccine doses.

### 4. Will Fiji receive enough COVID-19 vaccines to vaccinate its population?

Due to limited global supply, Fiji will receive its COVID-19 vaccines in batches, just like many other countries. The Fijian Government is working with the COVAX facility and on a bilateral basis with its development partners to procure enough vaccines to vaccinate all of its target population.

### 5. Who will receive the COVID-19 vaccines?

Due to the limited global supply

and high global demand for COVID-19 vaccines, Fiji's vaccines have been prioritized and provided to those who are considered most vulnerable to COVID-19. These groups of individuals have been prioritized because they are either at a higher risk of catching COVID-19 or suffer from underlying health conditions that increase their risk of becoming seriously ill or dying if they get the disease.

Fiji's priority groups who will receive the COVID-19 vaccines first are:

1. Front-line workers (e.g airport workers, health front-liners, sea-ports, quarantine facility staff, hoteliers working in quarantine facilities, defense forces and some other essential workers);

2. The rest of the health workers across Fiji, including private practitioners, members of the disciplined forces, persons with existing medical conditions, and family members of front line workers;

- Elderly/Older People 60 years and above; and
- All individuals 18 years and above

### 6. Why are these groups prioritised?

**Healthcare workers:** Health workers continue to serve on the front line of Fiji's fight against this deadly pandemic. The occupation type, and job settings of healthcare workers place them at a higher risk of contracting COVID-19. Health care workers are also at a high risk of being exposed to COVID-19 as they provide critical care to those who are or might be infected.

**Front line workers** (e.g. airport workers, health front-liners, sea-ports, quarantine facility staff, hoteliers working in quarantine facilities, disciplined forces and some other essential workers): The work type and job setting of frontline workers bring them into contact with many people from different places and they are then at an increased risk of exposure to the COVID-19 disease.

**Adults of any age with certain underlying medical conditions:** people with underlying medical conditions like stroke, hypertension, asthma, heart disease etc. are at an increased risk of severe illness from COVID-19 and are therefore prioritised for receiving the vaccine.

**Older people 60 years and above:** Older people, 60 years and above face significant risk of developing severe illness if they contract COVID-19. This is because people's immune systems (which fight diseases) weaken with age, therefore older people can be seriously affected if they get COVID-



Residents receive their first jab of AstraZeneca vaccination at the Christian Mission Fellowship church at Vuniivi, Nausori Photo: JOSEFA ULUILAKEBA

ID-19.

All individuals 18 years and above: At this moment the AstraZeneca Vaccine can be administered to only individuals who are 18 years and above, thus we would like to protect all eligible Fijians.

### 7. Who is the COVID-19 vaccine not recommended for?

•The vaccine is NOT recommended for persons younger than 18 years of age as there is limited research about its effectiveness in people below 18 years.

•People with a history of severe allergic reaction to vaccinations should consult a doctor before deciding to take the COVID-19 vaccine.

### 8. Do animals like dogs and cats need to get the COVID-19 vaccine too?

There is no information currently available that household pets like dogs and cats suffer severe illness or spread the virus that causes COVID-19.

### 9. Where are Fiji's COVID-19 vaccines supplied from?

Fiji's first batch of COVID-19 vaccines are supplied through a global partnership called the COVAX Facility led by Gavi, CEPI, and the World Health Organization (WHO) in partnership with UNICEF. Fiji has received the COVID-19 vaccine from India and Australia.

### 10. What type of COVID-19 vaccine has Fiji received?

Fiji has received the AstraZeneca COVID-19 vaccines.

### 11. Do I have to pay anything to

### receive the COVID-19 vaccines?

The COVID-19 vaccine is free to the public. The Fijian Government and some key Development Partners like DFAT, MFAT, USAID, WHO and UNICEF are helping absorb all costs associated with the COVID-19 vaccination and its processes.

### 12. Is the AstraZeneca vaccine as safe and effective as other covid-19 vaccines?

The AstraZeneca COVID-19 vaccine that has been authorized for use in Fiji and has been approved for use in WHO's Emergency Use Listing and in many other countries' regulatory bodies, including Fiji. It is safe and highly effective in reducing COVID-19 infections, protecting against severe diseases in people and reducing hospitalisation.

### 13. How does the COVID-19 vaccine work?

Vaccines work by mimicking an infectious agent – viruses, bacteria or other microorganisms that can cause a disease. This 'teaches' our immune system to rapidly and effectively respond against it.

Traditionally, vaccines have done this by introducing a weakened form of an infectious agent that allows our immune system to build a memory of it. This way, our immune system can quickly recognize and fight it before it makes us ill. That's how some of the COVID-19 vaccines have been designed.

Other COVID-19 vaccines have been developed using new approaches, which are called messenger RNA, or mRNA, vaccines. Instead of introducing antigens (a substance that causes your immune system to produce antibodies), mRNA vaccines give our

body the genetic code it needs to allow our immune system to produce the antigen itself. mRNA vaccine technology has been studied for several decades. They contain no live virus and do not interfere with human DNA.

### 14. Are COVID-19 vaccines safe?

COVID-19 vaccines are safe. Even though COVID-19 vaccines are developed quickly, they undergo rigorous testing in clinical trials to prove that they meet internationally agreed benchmarks for safety and effectiveness. Only if they meet these standards can a vaccine receive validation from WHO and national regulatory agencies.

Fiji will only receive COVID-19 vaccines that meet WHO's established safety and efficacy criteria and that have received the required regulatory approval.

### 15. What does safe mean?

What this means, is that extensive medical trials have been conducted to review all the side effects and medical conditions that people in the trials experienced.

The number of illnesses reported in the vaccinated group is compared with the control group to see whether the vaccine could be associated with an increase in any medical conditions. The rates of illness are also compared with the rate of those illnesses in the general population. For any severe illnesses reported, a specialist doctor involved in treating the person and an independent safety committee consider whether the illness could be associated with the vaccine.

All the information about adverse events (unexpected illnesses) reported during the trial has been provided to regulators, and the safety profile of both the Oxford-AstraZeneca vaccine is similar to that of other vaccines.





## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

# protection for Fiji



The AstraZeneca COVID-19 is safe and highly effective vaccine. Photo: JOSEFA ULUILAKEBA

### 16. How long does the protection from the COVID-19 Vaccine last?

It is not yet known how long protection lasts for those who are vaccinated. However, other vaccines using the Oxford ChAdOx1 technology are proven to provide immune responses that can persist for a year or more.

What is known is that COVID-19 has caused very serious illness and death for a lot of people. If you get COVID-19, you also risk giving it to loved ones who may get very sick. Getting a COVID-19 vaccine is a safer choice. Experts are working to learn more about immunity levels.

### 17. Can pregnant women be vaccinated?

Currently, in Fiji, pregnant women do not have to take the COVID-19 vaccine until delivery. Pregnant women who feel that they are at high risk of exposure to COVID-19 (e.g. health worker, front line worker) or have comorbidities that add to their risk of severe disease, may have to consult their health care provider before deciding to take the vaccine.

### 18. Can COVID-19 vaccines affect fertility?

No, you may have seen false claims on social media, but there is no evidence that any vaccine, including COVID-19 vaccines, can affect fertility in women or men. If you are currently trying to become pregnant, you do not need to avoid pregnancy after receiving a COVID-19 vaccine.

### 19. Can lactating women be vaccinated?

The Ministry of Health and Medical Services recommends that women continue to breastfeed after receiving the vaccine.

### 20. How is the COVID-19 vaccine given?

The COVID-19 vaccine is injected into your upper arm.

### 21. Is the vaccine only available as an

### injection?

Yes, the approved vaccines are given as 2 injections at an interval of 8-12 weeks at the upper arm of an individual.

### 22. How many doses of the COVID-19 vaccine will I receive?

Each person will receive 2 doses of the vaccine, with the 2nd dose received 8-12 weeks after having the 1st dose.

### 23. Are there any side effects from the COVID-19 vaccine?

As with most vaccinations, it is normal for some people to experience mild side-effects. Most of the side effects of the COVID-19 vaccine are mild and should go away in a few days. The side-effects can include:

Common mild side effects after getting COVID-19 may include:

- Soreness or redness around injection site
- Mild fever
- Tiredness
- Headache
- Muscle or joint aches

You can manage these side-effects with rest and taking medicines for fever and pain, if needed.

Serious reactions following side-effects are very rare, but in case they happen:

Go to your nearest health facility.

You will get proper medical care to treat your symptoms

Your symptoms will be thoroughly investigated to see if they are related to the vaccine or not.

### 24. Should I take painkillers before the vaccination?

It is not currently recommended to take painkillers such as ibuprofen, aspirin or paracetamol before your COVID-19 vaccine to prevent side effects. However, if you do experience side effects such as fever, pain, or headaches after receiving the vaccine, you can take medicines containing paracetamol.

For those that take similar medications routinely, you should continue your medications as prescribed.

### 25. Are the vaccines Halal?

No pork or other animal derived ingredients are contained in the Oxford AstraZeneca vaccine. The Oxford AstraZeneca vaccine has ethanol listed as an ingredient, but this is in amounts lower than found in natural foods.

### 26. Is the COVID-19 vaccine evil?

This claim has no scientific basis and is not based on fact. What we do know is that getting a COVID-19 vaccine can help protect you and those around you against the COVID-19 disease.

### 27. Why is it important to continue practicing the recommended public health measures?

Those who have been fully vaccinated can feel safer against the virus but we need to stay diligent about protecting those who have not received their vaccines yet.

The reason? The coronavirus vaccines can prevent you from becoming seriously ill with COVID-19. And even if you have been vaccinated you still can get the virus, harbor it in your body without any symptoms (asymptomatic infection) and pass it to another person.

You must continue to follow COVID-19 safe measures to help keep everyone safe against the virus.

- Wear a mask when going out;
- Wash your hands with soap and water regularly or use hand sanitizer;
- Always cover your mouth with bent elbow when you cough or sneeze;
- And avoid crowded spaces and keeping your distancing (2m) for your personal safety;
- Do not host or attend social gathering; and
- Switch your careFIJI application by turning on your phone's Bluetooth

### 28. Who should I contact if I need more medical advice around COVID-19?

MoHMS number 3306177 or 158

Registering for your COVID-19 vaccination

### 29. Why do I have to register before I get the COVID-19 vaccine?

It is important to register for the vaccine because it will allow the Ministry of Health and Medical Services to determine when people will be able to receive their vaccine dose and that both doses are delivered on the proper timeline. We have a phased approach to vaccinating the community, which involves vaccinating health care and frontline workers, before moving to vaccinate the wider community.

This planning will help ensure that we vaccinate in a safe and efficient way.

### 30. Who can register to get the COVID-19 vaccine?

If you are 18 years and older, you are encouraged to register to receive your COVID-19 vaccine.

### 31. What documents do I need to register for the COVID-19?

Before you register, please ensure you have the following things with you:

- Your Birth Registration Number (BRN) or Citizenship Certificate Number or Permit Number.
- A copy of an official photo identification– this could be your passport, Voter Identification Card, FNPF Card, Driver's License, Student ID or TIN Joint Card.

If you do not have a local birth certificate, you may use your Citizen Certificate Number. You can visit the health facility for further assistance with documentation or from a health mobile team around cities, towns, and in communities.

### 32. Do I have to pay to get my Birth Registration Number if I do not have a birth certificate with me?

You do not have to pay for the Birth Certificate, you may simply go to your nearest

registration and vaccination site to get your Birth Registration Number, if not visit the nearest Birth, Deaths and Marriages Office (BDM) or speak to someone at the mobile health team doing registration.

### 33. Where do I register for the COVID-19 vaccine?

For online registrations please use this link to register: <https://vra.digitalfiji.gov.fj/>

### 34. If I have problems registering, who should I contact?

Should you have any issues with the registration process, please contact toll-free helpline 158.

You could also contact the ministry on: Ministry of Health HEADQUARTERS Dinem House, 88 Amy Street, Torak P.O Box 2223, Government Buildings, Suva P: 330 6177

### 35. I do not have a Birth Registration Number (BRN); can I still have the vaccine?

All Fiji citizens, over the age of 18, are eligible to receive the COVID-19 vaccine.

If you have a copy of your Fijian Birth Certificate, you can find the BRN in the top corner of the certificate.

If you only have a Citizen Certificate, you may use this number to register for the vaccination.

### 36. I am a frontline worker, a work permit holder, but NOT a citizen. Can I still have the vaccine? If so, how do I register?

Yes you can have the vaccination, we will advise the public at large, as soon as we are ready to register all individuals with a permit holder.

Frontline Worker employees within essential industries who must physically show up to their jobs. These can be people who work within the tourism sector at key points of entry, individuals that work at hospitals, and healthcare professionals.

Efficacy Vaccine efficacy is the percentage reduction of disease in a vaccinated group of people compared to an unvaccinated group.

Effectiveness Vaccine effectiveness refers to how well the vaccine performs, under real-world conditions.

Side Effect Any effect that is secondary to the intended effect of the vaccine.

Antibodies A protein used by the immune system to identify and neutralize foreign objects such as pathogenic bacteria and viruses.

Herd Immunity Herd immunity is a form of indirect protection from infectious disease that can occur with some diseases when a sufficient percentage of a population has become immune to an infection. This can be through vaccinations.

COVAX COVID-19 Vaccines Global Access, abbreviated as COVAX, is a global initiative aimed at equitable access to COVID-19 vaccines led by UNICEF, Gavi, the Vaccine Alliance, the World Health Organization, the Coalition for Epidemic Preparedness Innovations, and others.



# Foreign Nationals Registration for COVID-19 Vaccination

Foreign nationals living in Fiji who wish to register for the COVID-19 vaccination, can now register via [vra.digitalfiji.gov.fj](http://vra.digitalfiji.gov.fj)

To register,

- Simply go to: [vra.digitalfiji.gov.fj](http://vra.digitalfiji.gov.fj);
- Click on "Permit Number";
- Enter your Permit Number and Date of Birth;
- Press "Search" to authenticate and navigate to the vaccination form; and
- Fill required details to complete registration.

The Fiji Government  
Vaccination Registry System

Bula, The following categories define the different types of registration. Please choose an appropriate vaccine registration method:

Birth Registration Number (BRN)

Citizen Certificate Number (CCN)

Permit Number

Powered by digitalFIJI Copyright The Fiji Government 2021.

Click here

The Fiji Government  
Vaccination Registry System

Please enter your Permit Number with Date of Birth (DOB) and click on Search

Permit Number: \*

Permit Number (e.g. 11223344)

Date of Birth (DOB): \*

Day/Month/Year

SEARCH BACK

Powered by digitalFIJI Copyright The Fiji Government 2021.

Enter details here for search and continue filling other details



MINISTRY OF HEALTH  
& MEDICAL SERVICES

## REGISTER FOR COVID-19 VACCINATION WITH YOUR CITIZENSHIP CERTIFICATE NUMBER (CCN)

81255/2012

8125/36975/0985

IF YOUR CCN RECORD IS NOT FOUND ON THE VRS SYSTEM  
PLEASE CONTACT TOLL FREE 158 NUMBER OR  
EMAIL [VRSUPPORT@DIGITALFIJI.GOV.FJ](mailto:VRSUPPORT@DIGITALFIJI.GOV.FJ)

YOU CAN ALSO OBTAIN YOUR  
CITIZENSHIP CERTIFICATE NUMBER  
AT YOUR NEAREST FIJIAN IMMIGRATION DEPARTMENT



## REGISTER FOR COVID-19 VACCINATION WITH YOUR BIRTH REGISTRATION NUMBER (BRN)

BIRTHS, DEATHS AND MARRIAGES  
REGISTRATION ACT

879512

REGISTRATION NUMBER  
9064178

Birth TEST USER

Approved By TEST APPROVER

CHILD

(1) Name 1. TEST USER

(2) Sex 2. MALE

(3) Date of Birth 3. 15-DEC-1999

(4) Place of Birth 4. TEST HOSPITAL

BRN CAN BE FOUND ON THE TOP RIGHT CORNER  
OF YOUR BIRTH CERTIFICATE (circled in blue).

## YOU CAN ALSO OBTAIN YOUR BRN IN THE FOLLOWING WAYS:



BY LOGGING INTO  
YOUR E-PROFILE ON  
THE digitalFIJI PLATFORM



DESIGNATED HEALTH  
FACILITIES OR NEAREST  
BDM OFFICE



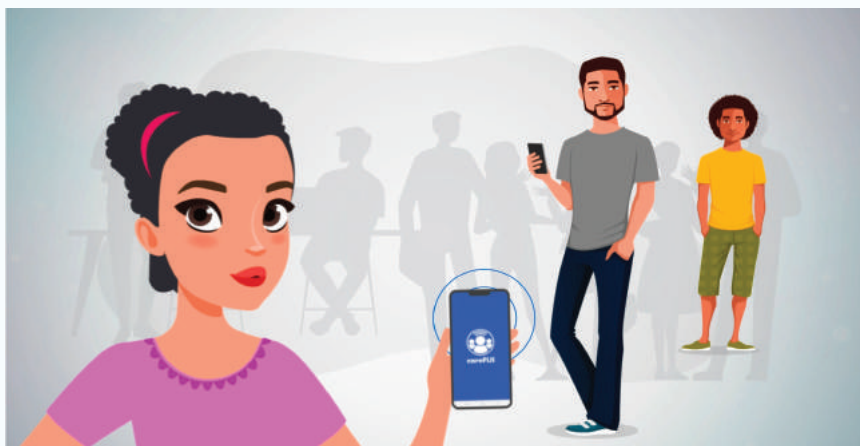
DURING FACE TO  
FACE REGISTRATION AT  
DESIGNATED SITES





# WHAT IS careFIJI?

A mobile application (app) by the Fijian Government under the digitalFIJI initiative to assist the Ministry of Health and Medical Services streamline and speed up its manual contact tracing efforts.



**By opting into this voluntary initiative, Fijians can help stop the spread of COVID-19 and save lives by harnessing the power of technology -- all while maintaining their absolute security and privacy.**



**If used by enough people, this will “break the COVID-19 transmission chain” in a faster and more highly-targeted way. It will instil confidence in Fiji’s trading and tourism partners, and potentially allow us to safely re-open our borders while keeping COVID-19 at bay -- saving lives and livelihoods alike.**



## JOIN FIJI’S CAMPAIGN AGAINST COVID-19

**For more information visit  
[www.carefiji.digitalfiji.gov.fj](http://www.carefiji.digitalfiji.gov.fj)**

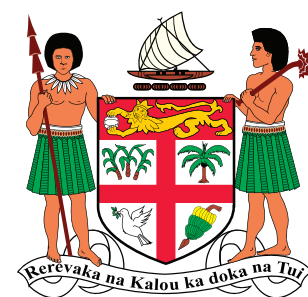


**AVAILABLE ON:**



**REGISTER FOR THE APP,  
ENABLE BLUETOOTH AND  
KEEP YOUR LOVED ONES  
PROTECTED.**

**An initiative by**



**Supported by**



The careFIJI app only captures minimal relevant information such as the time, date and distance between other careFIJI users in an encrypted and anonymised form and this is securely stored in the mobile phone, and is not accessible to the users. The encrypted and anonymised relevant information is only accessed by the MHMS once you give your consent and when you send it from your mobile phone.



# Fiji Focus



The Attorney-General and Minister for Economy, Aiyaz Sayed-Khaiyum says that more than 224,000 Fijians who are adversely affected by the COVID-19 pandemic in Viti Levu have been assisted with Government's \$50 cash assistance programme.  
Photo: AZARIA FAREEN

## Govt pays out \$11.2m in cash assistance to Fijians



Staff of the Ministry of Economy during the Minister's briefing on the \$90 cash assistance for Fijians in lockdown areas.  
Photo: JOSEFA ULUILAKEBA

# BIG HELP

AZARIA FAREEN

**M**ORE than 224,000 Fijians who are adversely affected by the COVID-19 pandemic in Viti Levu have been assisted with Government's \$50 cash assistance programme for the informal sector.

The sum of \$11.2 million was paid out to eligible individuals through their MPAiSA or MyCash digital wallets and recipients are able to withdraw cash or purchase goods directly from any registered MPAiSA and MyCash outlets.

The Attorney-General and Minister for Economy, Aiyaz Sayed-Khaiyum said this \$50 cash assistance was paid out to every qualifying Fijian who is 18-years-old and over in Viti Levu and who do not receive any other form of assistance.

"The sum of \$50 cash assistance is targeted for those individuals who are unemployed, reside in an informal sector and who are not receiving any other form of assistance in particular the unemployment assistance provided through the Fiji National Provident Fund (FNPF)," the A-G said.

"Those individuals whose income has been unaffected and those that receive other forms of Government assistance are not eligible for this initiative including all civil servants, individuals in the formal sector, whose income has not been affected, those receiving unemployment assistance via FNPF, students on TELS and Toppers scholarship receiving normal allowances, all social welfare recipients and all Government pensioners."

"Around 282,000 applications were received for the \$50 cash assistance program and out of this, around 58,000 applicants were not eligible as they are receiving unemployment assistance for the formal sector through the joint Government/FNPF Scheme, student allowances through TSLB and social welfare payments," he added.

This new assistance was in addition to the \$90 cash assistance paid out earlier to 118,000 households with a total payout of \$10.6 million. However, this time around, rather than restricting the assistance per household, the \$50 cash assistance was paid out to every qualifying Fijian 18 years and over in Viti Levu who do not receive any other form of assistance.

A total of around **282,000** applications were received for the \$50 cash assistance. Out of this, around **58,000** applicants were not eligible as they are receiving:

- Unemployment assistance for the formal sector through the joint Government/FNPF Scheme - 22,671;
- student allowances through TSLB - 5,012; and,
- social welfare payments - 2228.

The remaining **28,089** ineligible applicants were made up of those:

- below the age of 18 years;
- who had applied through multiple mobile phone numbers; and
- who provided incorrect and/or insufficient information.

Recipients of this initiative have been reminded and urged to use the \$50 to buy groceries and other essential items at their own convenience as there are no restrictions or time limit to when these funds can be used through their MPAiSA or MyCash money wallets.



# फीजी दर्पण

FRIDAY JUNE 11, 2021 | 8 PAGES | ISSUE 8 VOL 11 | WWW.FIJI.GOV.FJ

@FijianGovt f Fijian Government



प्रधान मंत्री वॉरेनो बर्डिनारामा हालही संसद में बहस के दौरान अपना विचार देते हुए चित्र:प्रदान किया गया

## हिम्मत न हारे

सोनम सामी

प्रधानमंत्री वॉरेनो बर्डिनारामा ने भरोसा दिया है कि फीजी, कोविड-19 की पकड़ से जरूर आजाद होगा।

उन्होंने कहा कि यह बीमारी कमजोर जरूर होगी और इस अंधेरे के बाद उजाला जरूर होगा। हमें एक साथ इस बात को याद करना है कि हमारे देश के इतिहास में सबसे बुरे दिनों में भी हम सब साथ खड़े थे। अलग होने के बावजूद हम जीत गए। हमने उस विश्वास पर ध्यान देने का चुनाव किया कि हर एक संकट के साथ एक मौका आता है।

उसी विश्वास के कारण मैंने हर एक फीजीवासी और आपके हित के लिए आगे बढ़कर परिवर्तन लागू किए जिसे आर्थिक, सामाजिक और वातावरण तौर से बदलाव हुए। हम और भी बदलाव करने वाले हैं जबकि कोविड-19 ने हम पर यह नई स्थिति सौंपी

है, इसलिए घबराए नहीं, दिल छोटा न करे और निराश न हो।

ईश्वर पर मेरा विश्वास है, इसलिए मैं अपनी क्षमता से ज्यादा, ईश्वर पर भरोसा करता हूँ कि वह ही हमें इस संकट से निकालने में मदद करेंगे। मैं ऐसा कह रहा हूँ क्योंकि फीजी ने पहले भी कई मुश्किलों का सामना किया है। इन मुश्किलों को हराते हुए हमने कई मौकों को जीता है। लेकिन हमेशा की तरह हम संदेह की आवाज़ सुनते हैं। हमारी प्रगति को रोकने के लिए लगातार लोग झुठी बातें फैला रहे हैं।

कुछ लोग हमारे फंटलाइनर्ज और कुछ हमारी सुरक्षा कर्मियों पर उंगली उठा रहे हैं।

कुछ लोगों ने फीजी में ईश्वर-उधर जाने पर लागू प्रतिबंध हटाने वाले हमारे फैसले पर सवाल उठाया है हालांकि हम सभी कोविड सुरक्षा के सक्त नियम के निचे रहेंगे।

कुछ लोग कोविड की सुई के प्रभाव पर सवाल कर रहे हैं।

इस साल जब वायरस का प्रकोप शुरू हुआ तब हमने कोरोवासियों को जल्द सलाह दी थी कि वह लोकडाउन वाले नियम अपनाए जिनमें द्वीपों तक जाने में रोक लागू करना शामिल है। यह भरोसा बढ़ने और यह देखने के बाद कि आपकी भलाई को कोई खतरा नहीं है तब हमने द्वीपों तक आने-जाने वाले प्रतिबंध हटाए। यह एक छोटा सा मौका था। इस मौके की वजह से कोरो में यंगोना की खेती करने वाले किसानों ने “ताकी माई” के साथ भागिदारी की, जिसे वे चौतीस हजार डोलर से ज्यादा (\$34,000) कमाने में सफल रहे। कोविड-19 के बीच, इन किसानों ने रोजी रोटी कमाने का मौका देखा। उन्होंने दूर तक देखा, उनकी सोच अच्छी थी और सबसे जरूरी बात यह है कि उन्होंने भरोसा किया। हम भी दुसरो के विचार और बयान सुनकर पीछे हटने के बजाय वही रवैया अपना सकते हैं।

अभी हाल में एक विडियो वायरल हुआ जहाँ

दिखावा करने वाली एक महिला ने कोविड सुई के खिलाफ सवाल उठाया। जबकि इस विडियो में यह नहीं कहा गया कि इस झूठ के लिय पुलिस इस पर कार्यवाही कर रही है। मैं आपको बताना चाहता हूँ कि आप डरे नहीं।

यह महिला चाहे जितना भी झूठ बोल ले लेकिन उस सच्चाई को बदल नहीं सकती कि यह सुई असरकारक है। इस महिला के पास अपने दावे का कोई सबूत नहीं है और उसे इसका जवाब देना होगा।

हमें सुई को लेकर अच्छी प्रतिक्रिया भी मिली है, खास करके कोरो वगैराह से, कि ईश्वर हमारी रक्षा कर रहे हैं। हम इस से इनकार नहीं करते और मुझे विश्वास है कि सभी यह बात मानेंगे। ईश्वर को नकारना माफी के काबिल नहीं है। लेकिन मुझे आपसे कुछ सवाल करने हैं

CONTINUES ON PAGE 2





# चीनी सरकार ने खाट दान किया

शेनल देव

कोविड-19 के खिलाफ फीजी की लड़ाई में मदद करने के लिए चीन की सरकार ने अस्पताल वाले सप्ताह (17) खाट दान किए हैं।

फीजी के स्वास्थ्य मंत्रालय ने कोरोनावायरस के मामलों को काबू में करने के लिए जो कदम उठाए हैं, उसकी प्रशंसा करने के लिए भी यह सहायता दी गई है।

इससे यह भी संभव होगा कि स्वास्थ्य मंत्रालय, नकासी हेल्थ सेन्टर में भी उपकरण रखें जो हालही खुला है। नकासी हेल्थ सेन्टर, फीजी का छटा (6th) अस्पताल है जिसे आयसोलेशन सुविधा में बदला गया है। केन्द्रीय यानि सेन्द्रल डिविज़न में नावुआ अस्पताल तथा सूवा के सी डबल्यू एम के बाद यह तीसरा अस्पताल है।

फीजी के स्वास्थ्य क्षेत्र की मदद करने के लिए स्वास्थ्य मंत्री डाक्टर इफिरेईमी वाँगाईनबेते ने चीनी सरकार को धन्यवाद देते हुए कहा कि फीजी को अंतराष्ट्रीय और क्षेत्रीय साझेदारों से सहायता ज़रूरी है क्योंकि वे कोविड को रोकने के लिए और भी संसाधन और अन्य सं

हयोग प्रदान करते हैं। डाक्टर वेंगाईनिबेते ने कहा कि सभी स्तर पर एक साथ काम करने से कोरोनावायरस के खिलाफ लड़ाई जीती जा सकती है। फीजी में चीनी राजदूत गियान वो ने कहा कि कोविड-19 को रोकने के प्रयास में चीन, फीजी के साथ खड़ा है।

“मुश्किल की इस घड़ी में फीजियन सरकार द्वारा लागू किए गए नियम, स्वास्थ्य मंत्रालय के कर्मचारियों तथा देश भर में जोखिम वाले इलाकों में काम कर रहे लोगों के प्रयास और कड़ी मेहनत के लिए हम बहुत अभारी हैं।”

उन्होंने कहा कि उन्हें उम्मीद है कि यह सहायता देश में कई कर्मचारियों की कड़ी मेहनत का मूल्य चुकाने की एक कोशिश है जो हर एक फीजीवासी की जान बचाने के लिए खड़े हैं।

## प्रधान मंत्री बईनिमारामा फीजीवासियों से हिम्मत रखने की माँग की

FROM PAGE 1

अगर आपकी बायसिकल बिगड़ जाए तो क्या आप उसे मेकेनिक के पास ठीक कराने लेजाएंगे या ईश्वर के चमत्कार का इन्तेज़ार करेंगे कि वह इसे ठीक करेंगे। अगर आपके घर के छत से पानी लौक कर रहा है तो क्या आप इसे खुद बनाएंगे या ईश्वर का इन्तेज़ार करेंगे।

ईश्वर बायसिकल बनाने के साथ हमारे छत और शरीर भी ठीक कर सकते हैं।

यह बात सच है कि ईश्वर चमत्कार करते हैं लेकिन इसका मतलब यह नहीं कि हमें हर बार चमत्कार की उम्मीद करनी चाहिए।

हमें उन लोगों से मदद लेनी चाहिए जिनके पास हमारी मदद करने के लिए हुनर हो। कोविड-19 सुई के लिए, दुनिया भर के डाक्टरों ने अपना दिमाग लगाया और दिए गए समय से पहले यह दवाई बनाई। ईश्वर ने डाक्टरों को बनाया। डाक्टरों को बुद्धिमान बनाया

गया है। उन्होंने डाक्टरों को इस काबिल बनाया है कि वह दवाई बनाने के अलावा हमारे शरीर का इलाज करें। डाक्टरों की तरह ईश्वर भी लोगों को ठीक करते हैं।

सुई के बारे में हमने आपको सच्ची जानकारी दे दी है और अगर कोविड-19 की वजह से आपकी जान गई तो इसमें मेरा कोई दोष नहीं है। इस संकट के बीच सुई एक मौका है, उसे हाथ से ना जाने दें।

कुछ सप्ताह पहले मैंने कहा था कि मेरी सरकार, फीजी के लोगों की सेवा के लिए है। मुश्किल के इस समय ने हमें मजबूर किया है कि हम नए तरिके से फीजी की सेवा और अच्छी तरह करें।

हम पर भरोसा रखने से आपको ही फायदा होगा। हमारी योजनाओं पर भरोसा रखें। यह आपकी रक्षा करती हैं, आपको नय मौके दिखाती हैं।

जो मौका मिला है वह समय अपने परिवार के साथ बिताएं। यह एक मौका है कि हम अपने बड़े-बुजुर्ग, गाँव के नेता,

गिरजाघर के नेता और सरकारी नेताओं की बातें सुने।

यह हमारे वातावरण और प्रकृतिक संसाधन को बचाने का मौका है। हमारी ज़मीन की अच्छी तरह से इस्तेमाल और खेतों में हल चलाने का अच्छा मौका है। ईश्वर ने हमें जो हुनर दिया है उसका इस्तेमाल करते हुए व्यापार शुरू करने का मौका है। हमारे बच्चों को घर पर जीवन की ज़रूरी चीज़ें सिखने का मौका मिला है जैसे भोजन बनाना, खेती करना और बुनाई करना।

कोविड सुरक्षा नियमों का पालन करते हुए हमें सामाजिक कार्य करने का मौका मिला है।

जब तक मौका है, अपने दोस्तों परिवार वालों से फिर संवाद जोड़िए।

हमारे सामने बहुत से मौके हैं जो सुलझे हुए नहीं हैं, एक सौ सैंतालीस (147) साल का इतिहास यह जानता है। हमारे पूर्वज जानते थे। मैं जानता हूँ क्योंकि मुझे समुद्र से प्रेम है, फीजी एक ऐसा देश है

जो ऐसे समुद्र का सामना कर सकता है जिसमें आँधी आई हो, जिसकी हवा दिखाई न दे, उसी तरह हम कोविड-19 का भी सामना करेंगे जो एक ऐसा दूश्मन है जिसे हम देख नहीं सकते।

रोकथाम वाले हमारे नियम, कोविड-19 की आँधी को ज़रूर शान्त करेगा।

यह नियम, लोकडाउन और बोर्डज़ हटाने या लाम्बी-सुवा-नौसोरी बोर्डज़ को जोड़ने के बारे में नहीं है। यह कोविड सुरक्षा पालन करने के बारे में है।

एक दुसरे से दूर रहे। एक जगह इकट्ठा ना हो। अपना हाथ धोते रहे। हर वक्त मास्क पहिने।

सुई लगवाना ना भुले। फीजीवासियों भरोसा रखो। हर एक मुश्किल में मौका देखो। धन्यवाद। ईश्वर की कृपा आप सब पर रहे। ईश्वर की कृपा फीजी पर रहे।

यह था प्रधान मंत्री वॉरेनो बईनिमारामा का बयान



फीजी के प्रधानमंत्री वॉरेनो बईनिमारामा, निउ ज़ीलेन्ड की प्रधानमंत्री जसिन्डा आडेन के साथ पुराना चित्र:प्रदान किया गया

# कोविड से लड़ने के लिए निउ ज़ीलेन्ड ने फीजी की मदद की

शेनल देव

फीजी के प्रधान मंत्री वॉरेनो बईनिमारामा ने समय पर फीजी की मदद करने के लिए निउ ज़ीलेन्ड की प्रधान मंत्री जसिन्डा आडेन को धन्यवाद दिया है।

टेलिफोन पर बातें करते हुए प्रधान मंत्री बईनिमारामा ने आभार व्यक्त किया कि प्रधान मंत्री आडेन और निउ ज़ीलेन्ड की जनता को फीजी के साथ एकता में खड़े रहने के लिए धन्यवाद दिया।

प्रधानमंत्री ने कहा कि निउ ज़ीलेन्ड की सहायता फीजी के लिए बहुत ही महत्व रखता है तथा इसे फीजीवासी कभी नहीं भूलेंगे।

उनके अनुसार फीजी और निउ ज़ीलेन्ड के बीच द्वीपक्षीय

संबंध और मज़बूत हो रहे हैं।

कोविड-19 महामारी के चलते देश की आर्थिक हालत में सुधार के लिए निउ ज़ीलेन्ड की सरकार ने फीजी को बजट संहयोग में लगभग साठ (60) मिलियन डोलर का ग्रांट दिया है।

निउ ज़ीलेन्ड फीजी को कोविड सुई की आधा मिलियन डोज़्स हासिल करने में मदद कर रहा है जिसे फीजी लाने में दो मिलियन डोलर की ग्रांड फंडिंग भी कर रहा है।जैसाकि प्रधान मंत्री ने घोषणा की थी, देश भर में केफ्यू हर रात दस बजे से सुबह पाँच बजे तक रहेगा। कोविड-19 फैलने से रोकने के लिए यह कदम उठाया गया है।

## वोडाफोन अरिना फीमेट फिल्ड अस्पताल की सुविधा

शेनल देव

स्वास्थ्य और मेडिकल सेविसस मंत्रालय ने लोगों को सलाह दी है कि लौदाला बय सूवा स्थित वोडाफोन अरिना में फीजी इमेजेन्सी मेडिकल असिस्टन्स टीम फिल्ड अस्पताल की स्थापना हुई है।

यह फिल्ड अस्पताल केन्द्रीय विभाग (सेन्द्रल डिविज़न) में सी डबल्यू एम अस्पताल को स्वास्थ्य सेवा प्रदान करने में सहयोग दे रहा है। इस फिल्ड अस्पताल में यह सेवाएं दी जा रही हैं:

बड़े-बुजुर्गों तथा बच्चों के लिए आपातकालीन/इमेजेन्सी सेवा जिनमें गम्भीर बीमारियाँ, दुर्घटनाएं, बच्चों की बीमारी और चिकित्सा आपात स्थिति; कोविड के अलावा अन्य बीमारियों के लिए मरीज़ों को यहाँ भर्ती किया जा रहा है। कोविड के लिए पोज़िटिव पाए गए सभी मरीज़ों को सी डबल्यू एम अस्पताल भेजे जा रहे हैं।

अन्य बीमारियों के लिए आपातकालीन सेजरीज़, वालू बय सूवा स्थित सरकारी बंदरगाह पर लगा अस्पताल का जहाज़ मी वी वर्डवुएती पर हो रही है। किसी मरीज़ को अगर कोविड-19 के लिए पोज़िटिव पाया गया है तो उसे देखभाल के लिए सी डबल्यू एम अस्पताल भेजा जा रहा है जबकि सी डबल्यू एम अस्पताल को कोविड अस्पताल में बदल दिया गया है।

फीमेट फिल्ड अस्पताल चौबीसों घण्टे खुला रहता है। आपातकालीन स्वास्थ्य मामले के लिए वोडाफोन अरिना स्थित फीमेट टीम तक पहुँचने के लिए कृपया मोबाईल नम्बर 9905 146 पर कोल करें। अगर किसी को कोविड जैसे लक्षण दिखाई दे रहा है तो स्वास्थ्य और मेडिकल सेविसस मंत्रालय आपको सलाह दे रहा है कि आप अपनी नज़दीकी स्क्रीनिंग क्लीनिक जाए या टोल फ्री लाईन 158 पर कोल करके हमारी मेडिकल टीम से सलाह लें।





# हाउज़िंग अथोरिटी को ग्रह मालिकों की सहायता के लिए पाँच मिलीयन डोलर दिया गया

सोनम सामी

जबसे हाउज़िंग अथोरिटीज़ डेथ रिलीफ अस्सिस्टन्स कार्यक्रम शुरू हुआ है फीजी की सरकार ने हाउज़िंग अथोरिटी के ग्रह मालिकों की सहायता के लिए कुल पाँच मिलीयन डोलर दिया है। अभी हाल ही संसद के दौरान लौकल गवर्मंट, हाउज़िंग और कोम्यूनटी डिवेलोपमन्ट मंत्री प्रेमिला कुमार ने इसका खुलासा किया। जो लोग अपने घर की खातिर लिए गए कर्ज़ नहीं चुका सकते हैं के लिए हाउज़िंग अथोरिटी ओफ फीजी ने दो हज़ार ग्यारह (2011) में हाउज़िंग अथोरिटीज़ डेथ रिलीफ अस्सिस्टन्स कार्यक्रम शुरू किया था। “इस कार्यक्रम में हाउज़िंग अथोरिटी को आर्थिक रूप से सहायता के लिए सरकार ग्रांट प्रदान

करती है। इस कार्यक्रम के चलते सरकार का योगदान पचास प्रतिशत लौन को हाउज़िंग अथोरिटी द्वारा माँफ कर दिया जाता है और बाकी का पचास प्रतिशत हाउज़िंग अथोरिटी को मिलता है। पहले इसका रेशियो साठ/चालीस था। अभी तक चार सौ पच्चीस (425) फीजियन घरों ने आठ दशमलो पाँच मिलीयन (8.5m) डोलर ग्रांट से फायदा उठाया है। चार दशमलो उनासी मिलियन (4.79) डोलर सरकार द्वारा दिया गया जबकि बचा हुआ तीन दशमलो पचहत्तर(3.75m) मिलीयन डोलर हाउज़िंग अथोरिटी द्वारा भरा गया। मंत्री कुमार ने कहा कि इस कार्यक्रम की

प्रमुख श्रेणी है कि घर का मालिक रिटायर हो चुका हो तथा उसकी उम्र पचपन वर्ष से अधिक हो तथा घर का मालिक काम करने के लिए योग्य नहीं है, जिसका मेडिकल तौर से सुबूत होना चाहिए, घर का मालिक बेरोज़गार होना चाहिए और घर के मालिक की घरेलू आमदनी सालाना दस हज़ार डोलर से कम होनी चाहिए। मंत्री कुमार ने प्रकाश डाला कि इस पोलिसी के तहत घर के मालिक को विभिन्न उपायों के द्वारा सहायता प्रदान की जा सकती है। उन्होंने बताया कि आम तौर पर किसी भी लौन व्यवसाय में अगर कर्ज़ नहीं चुकाया गया संपत्ति बेचकर पैसे वसूल किए जाते हैं लेकिन हाउज़िंग अथोरिटीज़ डेथ रिलीफ अस्सिस्टन्स कार्यक्रम ऐसा ग्रांट उन ग्राहकों की मदद के लिए है जो ठोस

## मंत्री कोया ने फीजीवासियों से स्थानीय सामानों का उपयोग करने की माँग दोहराई

सोनम सामी

फीजीवासियों से माँग की जा रही है कि वे फीजी में बने सामानों का इस्तेमाल करने में अपना समर्थन देना और चार गुना बढ़ा दें। अभी हाल ही संसदीय बैठक के दौरान कोमर्स, टैड, टुरिज़्म और ट्रान्सपोर्ट मंत्री फैयाज़ कोया ने बताया कि इसकी वजह बहुत सरल है – फीजी में बने उत्पादन खरीदने से फीजी की अर्थव्यवस्था में पैसा आएगा तथा फीजी का पैसा बाहर नहीं जाएगा

“यह पुनः फीजी की अर्थव्यवस्था में प्रसारित करके इन्वेस्टमेंट, वेतन, नई नौकरी का निर्माण तथा फीजी के लिए एक सुरक्षित भविष्य बनाने में किया जा सकता है।

“इस विश्व महामारी के कारण हमें अपने लगभग सभी नितीयों और कार्यक्रमों पर फिर से रि-सेट बटन दबाना होगा। लेकिन फीजी में बने सामानों पर नहीं।

जैसा कि मैंने पहले भी कहा है, इस अभियान से हमें महामारी के दौरान सहयोग मिलेगा तो इसीलिए हमें ब्रेड के एक्सेलेटर पेडल को दबाना होगा”।

आपकी खरीददारी कितनी भी बड़ी या छोटी है या आप क्या बनाते हैं कोई फर्क नहीं पड़ता, हम अपने माननिय सदस्यों और फीजीवासियों से फीजीयन-मेड पर दोगुना और चौगुना समर्थन चाहते हैं।

”उद्घरण के तौर पर नान्दी में एक व्यवसाय है जो कच्चे काँफी बीन्स को स्थानीय रूप से नय तरीकों के उत्पाद जैसे कोल्ड बू और चोकलेट तैयार करता है साथ में उनकी कोफी प्रक्रिया, अधिक आर्थिक रूप से और पर्यावरण के लिए लाभकारी बनाया है।

इसके अलावा हर दिन कपड़े बनाने वाली व्यवसाय अब फेस मास्क बना रही है, व्यवसाय डिजिटल हो रहा है।

”इस तरह की तरक्की हम चाहते थे और देख रहे हैं कि अब और अवसर तलाश करने का समय है। अवसर ऐसे जो बाज़ारों में माँग पूरी कर सकें।

इस अभियान ने प्रमोशन करने के साथ-साथ अपनी बिक्री और मार्केटिंग पर काम करके अपनी सेवाओं को ऑनलाइन और डिजिटल बना दिया है।

मंत्री कोया ने बताया कि उनके पास सोशल मिडिया प्लेटफॉर्म पर दो लाख चौहत्तर हज़ार (274,000) से ज्यादा फोलोवर्ज़ हैं और सभी से फीजी में बने सामान खरीदने और इस्तेमाल को बढ़ावा देने की माँग की गई है।

# औस्ट्रेलियन सरकार को धन्यवाद

रोनल देव

फीजी के प्रधान मंत्री वोरेंगे बर्डिनमारामा ने कोविड-19 के जवाब में कदम उठाने और इससे उभरने में पूरी लगन से फीजी का समर्थन करने के लिए औस्ट्रेलिया के प्रधान मंत्री स्कॉट मोरिसन को धन्यवाद दिया है। औस्ट्रेलिया के जवरजस्त समर्थन के लिए प्रधान मंत्री बर्डिनमारामा ने टेलिफोन पर प्रधान मंत्री मोरिसन को आभार व्यक्त किया। औस्ट्रेलिया ने फीजी को डायरेक्ट बजट सपोर्ट के तौर पर पैतीस (35) मिलियन औस्ट्रेलियन डोलर दिया है जो कि पचपन (55) मिलियन फीजीयन डोलर के करीब है। इसके अलावा कोविड से लड़ने के लिए फीजी को औस्ट्रेलिया में बने एस्ट्राज़ेनेका सुई के दस हज़ार खुराक और सुरक्षा उपकरण भी दिए गए हैं जबकि दवाईयाँ फीजी पहुँच गई हैं। कोवेक्स सुविधा के नीचे औस्ट्रेलियन सरकार की मदद से फीजी को दवाईयों की तीसरी डिलिवरी भी मिल चुकी है। प्रधान मंत्री मोरिसन ने फीजी को कोविड की एक मिलियन वेकसीन यानि सुई देने का वायदा किया है और वो डिलिवरी का समय भी बताएँगे।

प्रधान मंत्री बर्डिनमारामा ने कहा कि औस्ट्रेलियन सरकार की यह सहायता काफी जल्द आई है जिससे फीजी के टीकें लगाने के अभियान में तेज़ी आई है और कोविड-19 का जवाब देने में फीजी की प्रतिक्रिया बढ़ाएगी। पिछले साल मार्च से अभी तक औस्ट्रेलिया ने फीजी को चौरासी (84) मिलियन औस्ट्रेलियन डोलर से ज़्यादा लागत डायरेक्ट बजट



फीजी के प्रधानमंत्री वोरेंगे बर्डिनमारामा और औस्ट्रेलिया के प्रधानमंत्री स्कॉट मोरिसन कुछ समय पहले मुलाकात करते हुए पुराना चित्र: प्रदान किया गया

सपोर्ट तथा सुरक्षा उपकरण और लेब का सामान खरीदने में सहायता प्रदान की है। इसके अलावा समुद्री आँधी यासा और आना के बाद औस्ट्रेलिया ने बीस मिलियन औस्ट्रेलियन डोलर लागत सहायता पहुँचाई। औस्ट्रेलियन सरकार ने हर्ड

च एम अई एस एडलाईड (HMAS ADELAIDE) के द्वारा सहायता पहुँचाई है जहाँ असर पड़े इलाकों में घर और इमारतें फिर से बनाई गई। प्रधान मंत्री बर्डिनमारामा ने कहा कि औस्ट्रेलिया की सहायता दोनों देशों के बीच मज़बूत द्विपक्षीय

संबंध को दर्शाता है, पसिफिक वृवाले पार्टनशिप की भावना की पुष्टी करने के साथ-साथ फीजी और औस्ट्रेलिया के बीच कभी न खत्म होने वाली दोस्ती के संबंध को दर्शाता है।





## कोविड-19 से अपना और अपने परिवार को सुरक्षा प्रदान कीजिए

### इसके चिन्ह क्या हैं?



बुखार लगना

खासी

सास लेने में दिक्कत

\*वर्तमान जानकारी से पता चलता है कि वायरस से बुखार लगने जैसा महसूस होता है और गम्भीर बीमारी होने जैसा भी। डब्लू हर्डीच औ का अनुमान है कि इस बीमारी के चिन्ह, वायरस पकड़ने के एक से चौदह दिनों के बीच उभर सकते हैं।

### कैसे ज्यादा बीमार होने का खतरा है?



बुजुर्ग लोग



जो लोग पहले से बीमार हैं, जिन्हें हाथ क्लड प्रेशा, दिल की बीमारी या मधुमेह है

### क्या मुझे कोविड-19 के बारे में चिन्ता करनी चाहिए?

अगर आप उस इलाके में हैं जहाँ कोविड-19 फैला हुआ है, तो आपको इसे गम्भीरता से लेने की ज़रूरत है। यह अच्छा होगा कि आप इसके बारे में जानकारी हासिल करें ताकि आप इसके खतरों के बारे में जानें और फलस्वरूप सावधानी बरतें। आप अपने डाक्टर, सरकारी अस्पताल, स्वास्थ्य मंत्रालय और अपने मज़दूर मालिक से कोविड-19 पर जानकारी हासिल कर सकेंगे और यह भी जान सकेंगे कि क्या यह बीमारी आपके इलाके में है या नहीं। यह ज़रूरी है कि आप अपने इलाके में स्थिति के बारे में जानें और अपने आपको इस बीमारी से बचाने के लिए कदम उठाएं।



## कोविड-19 क्या है?

कोविड-19 एक संक्रामक बीमारी है जो हाल ही सामने आया कोरोना वायरस में पाया गया है। ऐसा लगता है कि कोविड-19 नाक मुँह से निकले पानी से ज्यादा फैलता है जैसे जब कोई बीमार व्यक्ति खास्ता या छींकता है या जब कोई बीमार व्यक्ति के सम्पर्क में आता है।

\*कृपया डब्लू हर्डीच औ से नवीनतम जानकारी हासिल करें, स्थिति बदल सकती है जबकि स्वास्थ्य अधिकारी जानकारी का विश्लेषण करते रहते हैं।

डब्लू हर्डीच औ कोविड-19

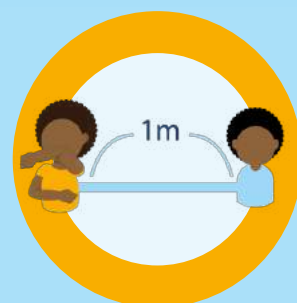
### अपने आपको बचाने के लिए मैं क्या कर सकता हूँ?



समय समय से और अच्छी तरह से अपने हाथ साबुन पानी से धोएं या सेनिटाइज़र काम में लाएं जिसमें एल्कोहल हो।



आँख, नाक और मुँह धूने से बचें



जो व्यक्ति छींक या खास रहा है, उससे कम से कम एक मीटर की दूरी रखें



खासते या छींकते वक्त अपने मुँह और नाक टिशू या अपनी कोहनी से ढाँकें



कोविड-19 के बारे में विकास पर नवीनतम जानकारी रखें

http://www.fiji.gov.fj  
@FijianGovernment  
@FijianGovt



अगर आप किसी ऐसे देश से लौटे हैं जहाँ कोविड-19 बीमारी फैली हुई है, और आपको खासी सर्दी हो रही है, तो आपको नीचे दिए जा रहे किसी एक नम्बर पर तत्काल कॉल करना चाहिए।

158

दूसरों को सुरक्षित रखिए, खासते या छींकते वक्त मुँह नाक कोहनी से ढाँकिए

मुँह नाक से निकले मैल मत फैलाईए

### रोकिए, मत फैलाईए

अगर आप बीमार हैं, किटाणु फैलाने से रोकने का सब से अच्छा तरीका है, अपने आपको अलग कर लीजिए।

घर पर आराम कीजिए, ज्यादा पानी पीजिए, स्वस्थ भोजन कीजिए और सार्वजनिक यातायात में मत बैठिए। भीड़-भाड़ से दूर रहें तथा काम पर या स्कूल मत जाएं।

पिछले चौदह दिनों में विदेश में थे और बुखार लग रहा है, खासी आ रही है तथा सास लेने में दिक्कत हो रही है?

जल्द से जल्द हमारी किसी एक स्वास्थ्य टीम से नीचे दिए गए नम्बर पर सम्पर्क कीजिए

158

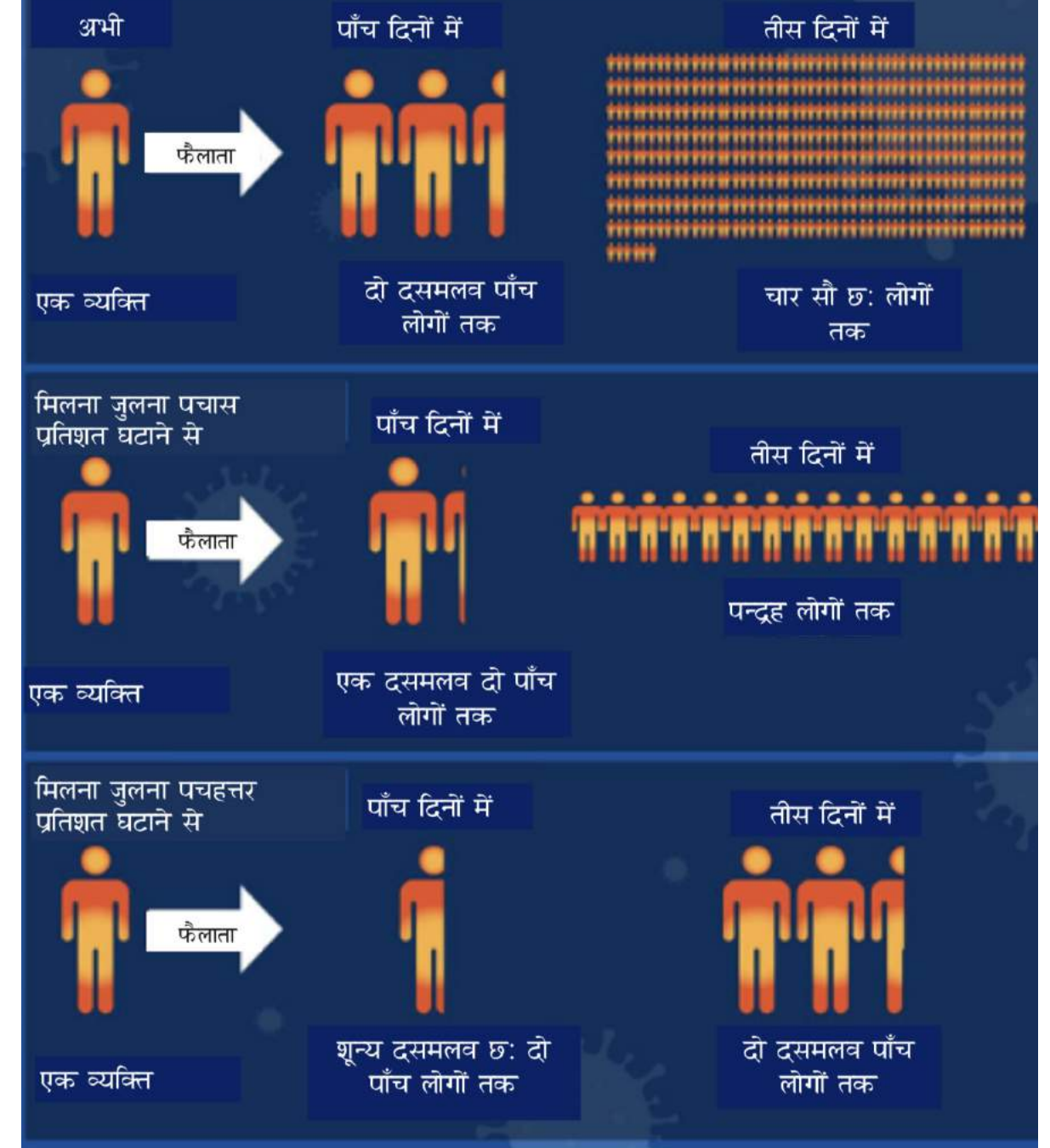
रोकिए, फैलाईए मत

बीमारी आप की सफर करने की योजनाएं चौपट न कर दे, हर वक्त सुरक्षित सफर कीजिए:

- समय समय से साबुन पानी से हाथ धोएं या सेनिटाइज़र काम में लाएं
- जिन लोगों को खासी सर्दी है, उनसे दूर रहें
- अपनी आँखें, नाक या मुँह मत छूँए
- अगर बीमार महसूस कर रहे हैं, तो डाक्टर के पास जाईए



## दूर रहने के पीछे आँकड़े



## अपने आपको और अन्य लोगों को सुरक्षा प्रदान कीजिए

“बुला ”

इस कठिन समय में कोविड-19 फैलने से रोकने में मदद कीजिए

हाथ मिलाने, गले लगाने और चुम्बन करने से बचें

दूर से ही हाथ हिलाकर या सर झुकाकर नमस्कार कीजिए

“नमस्कार ”







वह सब कुछ जो फीजी में हो रहा है

email: [news@govnet.gov.fj](mailto:news@govnet.gov.fj);  
@FijiRepublic;  
Fijian Government;  
visit us @ [www.fiji.gov.fj](http://www.fiji.gov.fj)  
phone: 3301806

COVID-19  
VACCINATION

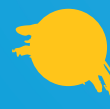


अपने आप को COVID-19  
से बचाएं

## कोविड-19 के संकेत और लक्षण



अत्यंत साधारण



कम साधारण



गले में दर्द



बुखार



सर दर्द



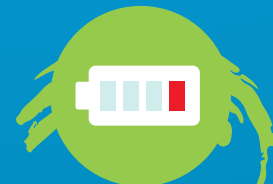
सुखी खाँसी



स्वाद न आना या महकने में तकलीफ



दर्द और पीड़ा



थकावट महसूस करना



साँस लेने में तकलीफ/सीने में दर्द



डायरिया



चमड़े में लाल दाने

और जानकारी के लिए कृपया [www.health.gov.fj](http://www.health.gov.fj) पर जाएं



If you are feeling unwell and are experiencing some of these signs and symptoms please call toll free **158** or present yourself to the nearest screening clinic.



World Health  
Organization  
Representative Office  
for the South Pacific

unicef  
for every child





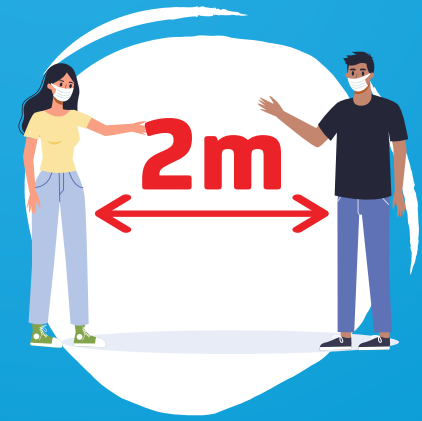
COVID-19  
VACCINATION



अपने आप को COVID-19  
से बचाएं



अपने हाथों को बीस सेकन्ड्स तक साबुन पानी से  
धोए या हेन्ड सेनेटाइजर का उपयोग करें



अपने घर से बाहर होने पर दूसरों से  
सुरक्षित दूरियाँ बनाए रखे



भीड़भाड़ और बन्द जगहों पर मास्क लगाए



COVID-19 के टीके लगवाए



ज़रूरी होने पर ही सफर करें,  
और बीमार होने पर घर के अन्दर रहें



हमेशा छूने वाली जगहों  
को साफ करते रहे

और जानकारी के लिए कृपया [www.health.gov.fj](http://www.health.gov.fj) पर जाए



If you are feeling unwell and are experiencing some of these signs and symptoms  
please call toll free **158** or present yourself to the nearest screening clinic.



World Health  
Organization  
Representative Office  
for the South Pacific

unicef  
for every child



# फीजी दर्पण

FRIDAY JUNE 11, 2021 | 8 PAGES | ISSUE 8 VOL 11 | WWW.FIJI.GOV.FJ

@FijianGovt Fijian Government



## यू एन डी पी सहयोग की सराहना



अटेनी जेनरल अईयाज़ सईयद-खईयूम ने हालमें एक वेचुएल सभा के दौरान संयुक्त राष्ट्र का आभार व्यक्त किया और प्रकाश डाला कि वे फीजी को किन-किन क्षेत्रों में सहायता दे सकते हैं  
चित्र: अज़ादिया फरीन

रोनल देव

अटेनी जेनरल अईयाज़ सईयद-खईयूम ने हालमें संयुक्त राष्ट्र के सहयोग का आभार व्यक्त किया।

इसी सप्ताह पूर्व, सईयद-खईयूम ने संयुक्त राष्ट्र की सहायक स्र्केटरी जेनरल तथा युनाएटड नईशन्स डिवेलोपमन्ट प्रोग्राम (UNDP) के सहायक एडमिनिस्ट्रेटा और अईशिया तथा प्रशान्त के लिए यू एन डी पी के रिजनल बिउरेउ की डायरेक्टर कान्नी विगनाराजा से वेचुएल

तरीके से बातचीत की।

इस बातचीत के दौरान अटेनी जेनरल ने कोविड-19 के खिलाफ फीजी के जवाब और इस बात पर प्रकाश डाला कि यू एन डी पी किन किन क्षेत्रों में सहयोग दे सकता है ताकि फीजी तेज़ी से इस महामारी से उभर सके। उनके अनुसार फीजी, एक स्थाई ब्लू इकोनोमी बनाकर पब्लिक-प्रायवट पुँजी को बढ़ावा देने का इरादा रखता है।

अटेनी जेनरल ने यू एन डी पी द्वारा युनाएटड

किंगडम की सरकार के साथ मिलकर फीजी को एक बहु-क्षेत्रीय ब्लू बोनड का ढाँचा बनाने में सहयोग देने के लिए उनका आभार व्यक्त किया है जिससे मछुवारे और अन्य सुक्ष्म समुद्री व्यवसाय को ऐसी सुविधाओं से लाभ होगा।

उन्होंने संयुक्त राष्ट्र की बाकी प्रणालियों से माँग की है कि वे जलवायु परिवर्तन की शीघ्रता को ध्यान में रखते हुए अपनी शक्तियों का प्रयोग करके सस्ती, सुलभ और कुशल विकास धन को हासिल करना आसान बनाएं।

विगनाराजा ने फीजी की दूरदर्शिता और इच्छा की सराहना की जहाँ कोविड के जवाब में उठाए गए कदम में सुधार किया जा रहा है। उन्होंने अन्य क्षेत्रों में अवसर प्रदान करने के लिए फीजी के काम का स्वागत किया।

अटेनी जेनरल ने भी यू एन डी पी द्वारा फीजी के ज़रूरी क्षेत्रों में सहायता देने के प्रस्ताव का स्वागत किया है। फीजी की सरकार और यू एन डी पी के बीच तकनीकी स्तर पर इस तरह की और भी सभाएं होनी की आशा है।



# Noda Viti



Tauri toka oqori na katakata ni yago i Paraiminisita Voreqe Bainimarama ni se bera ni curu yani kina Palimedi ena macawa sa oti.  
iTaba: VAKARAUTAKI

## E na oti mai: PM Bainimarama

JOSEFA ULUILAKEBA

**E**veivakadeitaki na Turaga na I Liuliu ni Matanitu o Josiaa Voreqe Bainimarama kei vei keda na lewei Viti ka kaya ni na oti mai na i vesu ni mate taka na COVID 19 e na noda vanua.

Vakaraitaka o PM Bainimarama ni sa vuqa na dredre e da sotava mai ka sega ni ka vou vei keda me da na lewei Viti me da vuli mai kina ka sotava na vei bolebole e so e ra sala vata kaya mai.

“Au gadreva me’u vakadeitaki kemuni na lewenivanua nida na ravuta na dewa ni mate na COVID-19, ka vakanamata e na veisiga vinaka sa tu e matada.”

“Au sega ni nuitaka na noqu kaukauwa vakatamata. Ia, e na liga loloma ga ni Kalou. E levu na italanoa e na iVolatabu e asolia vei au na vakanuinui, vakabibi e na gauna dredre eda lako curuma tiko qo,” e kaya ko Bainimarama.

“Au sa vakaraitaka oti, na rere e sega ni tiki ni noqu bula. Au na sega ni vakatulewa e na dela ni rere. Me kakua ni rawai keda na mate qo. Me kakua ni rawai kemuni na mate na COVID-19. E na sega talega ni rawai Viti.”

Tomana na iLiuliu ni Matanitu ka kaya ni sa dodonu me me da vakararavi e na masu e na veisiga me vaka sa liutaki keda tiko kina Na iLiuliu ni Noda Lotu.

“O Viti sa sotava oti na dredre, sa lako curuma ka qaqa mai kina.”

# PM: BIBI NA MURI LEWA

JOSEFA ULUILAKEBA

**S**A vakabibitaka o Paraiminisita Voreqe Bainimarama vei keda na lewei Viti me da dau muri lewa “Keitou sa tekivuna tale tiko na veiqaravi qo. Ia, e sa na vakatau vei keda taucoko - e sega ni nona itavi wale ga na Tabana ni bula, Mataivalu kei na Tabana ni Ovisa. E gadrevi na lewenivanua, na veivuvale, na veitikitiko, na veibisinisi, na marama kei na turaga daunibisinisi mera vakaitavi ena kena rawati na ituvatuvu qo. Sa kila tale ga na Matanitu ni gadrevi na veitabana e taudaku ni Matanitu mera veivuke ena

veivanua ni veiqaravi raraba.”

Era vakaraitaka talega na nodra vakavinavinaka na Vunivola Tudei ni Tabana ni Bula Vuniwai James Fong ena veiqaravi sa vakayacori tiko.

“E vakainaki tiko na nodra veiqaravi na iyatueliu ni veiqaravi,” kaya ko Vuniwai Fong.

“Dina mada ga ni muri tiko na iwalewale ni tataqomaki ka vakayagataki na kena iyaya, e dau tu ga na ririko ni kena dewa na mate ena gauna ni veiqaravi.”

“Au gadreva meu vakavinavinakataki ira na noqu itokani dauniveiqaravi era tomana tiko ga na taqomaki ni nodra bula na leweni-

vanua. Na nodra veiqaravi kei na solibula sa bibi vakalevu ena gauna qo.”

Vakaraitaka ko Vuniwai Fong ni oti e dua na yabaki ena kena sega ni bau dua tale na kisi vakadeitaki, au kila ni oni sa na lomaleqataka na iwiliwili levu ni kisi vakadeitaki ena veisiga - e dodonu me na vakakina.

“Qo e dua na mate e veidewavi rawarawa ka rawa ni vakavu leqa. Ia sa tu na sala eso eda rawa ni taqomaki keda kina. Kevaka o dua vei ira na taura tiko vakamamada na mate qo – au kila ni so vei kemuni oni vakarorogo tiko mai qo – sa kena gauna qo meda kua ni wele,” kaya ko Vuniwai Fong.

Au sa dau tukuna tiko yani na ivakaro, au na tukuna tale: Mo tiko ga e vale kevaka e rawa, ia kevaka o lako, tokara na iubinigusu kei na ucu ka nanuma me tiko ena nomu talevoni na careFIJI, ka me waqa tiko na batikarawa (bluetooth). Yawaki iko me 2 na mita mai vei ira tale eso. Savata wasoma na ligamu. Kua ni wasea na tavako. Kua na bilo vata ena gauna ni gunu yaqona.”

“O au e dua na dau taleitaka na gunu yaqona mevakataki kemuni ga, ia sa kena gauna meda vakuai keda toka mada mai na ivakarau qo. Gunu yaqona ga e vale, losea ka qarava ga na memu yaqona.”





## Lesi e 800 ivakalesilesi vakamatanitu e ra lesi ki na valuti ni mate taka

SOLO LEWANAVANUA

Era sa lesi e 867 na i vakalesilesi ni matanitu kei na veimatabose ni taoni e so me ra tiki ni mata cakacaka me ra qarava vakatabaki dua na sasaga levu ni matanitu me baleta na

mate taka na COVID-19.

Vakaraitaka na iLiuli ni Matanitu o Voreqe Bainimarama ni sa vakagolei vakatabakidua talega ki na sasaga oqo e 235 na waqa kei na lori ni matanitu me vukea ka vakarawarawa taka na veiqaravi.

“O ira na vakalesilesi, na lori kei na waqa e lai tokona na veiqarani ni Tabana ni Bula e na kena valuti na mate taka qo e na nodra talevi na lewe ni vanua, tokoni na vei vanua e ra raici kina vakavuniwai na lewe ni vanua kei na kena vukei tiko na

veivotayaki ni yaya ni veiqaravi e so me na kua ni vakatao taka na veiqaravi,” e kaya ko Bainimarama.

“Me vaka ni ra vakalesilesi ni Matanitu, e ra sa vukea tale tiko g ana kena vakateitei na tukutuku ki vei ira na lewe ni vanua me

baleta na bula ni vakavakarau e na gauna ni leqa tubu koso.”

Era vakaitavi talega na ivakalesilesi ena kena qaravi na talevoni e rua na 158 kei na 161 – na sala ni veitaratara me baleta na mate taka na COVID-19.

# Vaqaqacotaki na lawa baleta na COVID-19

JOSEFA ULUILAKEBA

Esa vakadonui e Palimedi na kena taurivaki na veiveisau e so me baleta na lawa ni Bula Raraba ka virikotori e na Lawa Levu ni Bula Raraba 1935 se na Public Health Act 1935.

Na lawa qo e vakaqacotaka na kena tokai na i ubi ni ucu kei na gusu, na kena biu tiko e na talevoni veikauiyaki na *careFIJI* app ka me vakaraitaki e na veivanua ni bisinisi kece e na gole kina e dua na lewe ni vanua, na kena rokovi na na vakatatabu ni veilakoyaki, tu veiyawaki kei na sosoqoni vata.

Esa koto talega e na lawa oqo na kaukauwa e tiko vua na Minisita ni Bula ena kena vakatauci na tologi me veiraurau kei na veicala eso kei na kena rawa ni sogoti e dua na bisinisi ke sega ni muria na lawa.

Okati ena veisau qo na kena tauri na kedra itukutuku o ira na vakacalai vaka lawa, na cala e ra beitaki kina kei nakei na tologi cava e na tau tiko.

Vakaraitaka na Vunilawa o Aiyaz Sayed-Khaiyum ni ka bibi na veisau qo baleta na kena segati me muri na lalawa e sa biu mai na Tabacakacaka ni Bula



Sa vakadonui ena Palimedi na kena taurivaki na veiveisau eso me baleta na lawa ni Bula Raraba 1935 se Public Health Act 1935. E vakaqacotaka na kena tokai na i ubi ni ucu kei na gusu, na kena biu tiko e na talevoni veikauiyaki na *careFIJI* app ka me vakaraitaki e na veivanua ni bisinisi kece e na gole kina e dua na lewe ni vanua, na kena rokovi na na vakatatabu ni veilakoyaki, tu veiyawaki kei na sosoqoni vata.

iTaba: VAKARAUTAKI

kei na kena vakalesui tale na noda bula kina kina i tuvaki taumada.

“Sa keitou saga sara tiko vakaukauwa me tadolavi tale na bula vakailavo ni noda matanitu ka mai drakidrakita tiko

na toso e na kena raici ni vuqa e ra sega tiko ga ni taura rawa na bibi ni mate taka qo kei na vei vakasala e so sa tu me baleta na noda taqomaki kei na kena tarovi na tete ni mate,” e kaya ko Khaiyum.

## ‘Vinaka na vosota Nadi, Lautoka’

JOSEFA ULUILAKEBA

VAKAVINAINAKATAKA na liuli ni Matanitu Voreqe Bainimarama na balavu ni nodra vosota voli mai na bolebole ni sogosogo na tiko e Nadi kei Lautoka.

“Taumada au gadreva meu vakavinavinakataki kemuni na lewenivanua oni tiko ena iwasewase ni vanua o Nadi kei Lautoka, kei kemuni oni tiko ena taudaku ni vanua qo, e tarai kemuni na vakatatabu ena nomuni vosota kei na yaloqaqa. Au kila ni sega ni rawarawa. Au kila tale ga ni levu vei kemuni, oni sa vakila na veika bibi e dodonu me qaravi.”

“E dua bulu ga naka au kerea vei kemuni. Au sa kerea tale ga veikemuni na lewenivanua e Viti Levu kei Viti raraba. Ni muria vakavinaka na ituvatuva ni tataqomaki ni valuti ni matetaka na COVID 19. Ni volayaca mo ni cula, o ira na leweni nomuni vuvala kei kemuni.”

“E bibi mo ni cula. Kevaka e sega, ena sega ni rawa ni dolavi tale na noda rawaka vakailavo, sega ni rawa ni oni na lesu tale icakacaka, bisinisi kei na lesuvi tale ni bula galala.”

“Me tekivu ni mataka, sa na vakalailaitaki na vakatatabu ni veilakoyaki kei na veito-soyaki ena iWasewase na Vualiku kei na veiyanyanu lalai, koya e sega ni laurai kina na manumanu ni matetaka.”

“Na bisinisi taucoko oka kina na bisinisi ririkotaki vakalevu mevaka na vale ni veikoti, volau ni vakaukauwa yago kei na vale ni biliati, sa na vakatarai mera dola.” “Vei kemuni na lewenivanua ni via takoso mai Vanua Levu kei na veiyanyanu lalai, sa rawa ni oni lesu mai Viti Levu ena waqa kei na waqavuka. Sa kerei mo ni qirita na 163 mo ni volayaca ena Tabacakacaka ni Veivoli, Saravanua kei na Veilakoyaki ke oni via lako mai Viti Levu.”

“Au vakamasuti kemuni tale ga na lewenivanua e Vanua Levu kei na veiyanyanu lalai. Ni taura vakabibi na nomuni galala tiko ena matetaka qo na COVID. Ni rokova na ituvatuva ni tataqomaki me baleta na COVID.”

“Ni kakua ni taura vakamamada na nomuni galala tiko ena matetaka. Vei kemuni na bisinisi oni okati me ririkotaki vakalevu, ena soli vei kemuni na ivoladusidusi matata mai na Tabacakacaka ni Veivoli, Saravanua kei na Veilakoyaki, ena iwalewale ni nomuni veiqaravi.”

“Ena duidui vakalailai o Lami-Suva-Nausori, se levu naka se vo me qaravi me vakamamadataki kina na nodra icolacola ena veisiga na lewenivanua era tiko kina. Na kena imatai, me tekivu ena 4 na kaloko ena mataka ni mataka, sa dolavi kina na iyalanivanua e Suva, Nausori kei Lami. Sa kena ibalebale ni sa na iyalanivanua vakatabui o Wainadoi ena dua na yasana kei Logani ena dua tale na yasana, ena sega ni veisau na raba ni vanua e kovuta na vakatatabu. Sa na dua ga vakadua na vanua ni vakatatabu rabailevu e Lami i Nausori,” kaya ko PM Bainimarama.

## Taladrodro na veicula e Nasinu, Nausori

JOSEFA ULUILAKEBA

Era yaco yani vakalevu levu ki na vanua ni veicula me baleta na mate na COVID-19 na lewe ni vanua e na maliwa ni vanua e rua o Nasinu kei Nausori.

Dina ni a sotavi tiko na drake suasua ia e sega ni tarova na nodra gadreva na i cula ni tarovi se vaccine.

E vakacagau na nodra veiqaravi i vakalesilesi ni Tabana ni Bula ka ra veitokoni na lewe ni Tabacakacaka vaka Ovisa kei na Mataivalu ni noda vanua e na veiqaravi ka me yadravi na vei lalawa e so sa virikotori e me baleta na mate taka qo.

Vakaraitaka o Nasoni Vono e dua na turaga ni Yasawa-i-Rara ka vakaitikotiko e Kinoya ni sa dodonu vei keda na lewe ni vanua yadua me da cula ka me na vukea na noda cavu kalawa ki liu.



Mai taura nai matai ni cula ni tatarovi ni mate na COVID-19 ko Nasoni Vono ena nodra veiqarav voli na Tabana ni Bula vei ira na wasewase e Kinoya, Nasinu. Vakayacori tiko na veiqaravi oqo ena vale ni lotu Wesele e Sarosaro, Kinoya.

iTaba: JOSEFA ULUILAKEBA

“E sega ni ca na cula ka sa dodonu me da na lakova yani me da na cula. Oqo e dua na sala e da rawa ni vukea kina na noda matanitu e na sasaga levu me na tadolavi tale yani na vei bisinisi kei na vanua ni cakacaka e so,” e kaya ko Vono.

“Na i cula qo e tautauvata sara ga kei na vei cula tale e so e da se cula mai kina ni da se

gone. Na duidui beka ga e tiko sai koya na i cula ni mate taka qo e na dola katuba ki vei keda vakabibi na kena vakalesui mai na nodra rawa ka vaka i lavo.”

E tokoni Vono o Daniele Tavele, e dua na turaga ka vakaitikotiko e Nakasi, ni marautaka na veiqaravi vakayacori vei ira vakabibi na taba qase kei ira na tauvimate.

“Sa daumaka dina na veiqaravi ka da raica kina na nodra yalo dei na i vakalesilesi kei na nodra dinata na i tavi e vakacolatiki vei ira,” e kaya ko Tavele.

E sa kerei tiko na nomuni veitko ni na lewe ni vanua e na kena yadravi na vei lalawa e so sa viriukotori ki vei keda me baleta na noda taqomaki keda mai na mate taka qo.





# Vukei oti na sega ni cakacaka ena \$200 na milioni

SOLO LEWANAVANUA

Era sa vukei oti mai na Matanitu na sega ni cakacaka, vukei vakabisinisi lalai, e Viti ena vuku ni COVID-19 ena \$200 na milioni dola me vakatekivu ena Evereli ni yabaki sa oti. Vakasavuya na itukutuku oqori ki Viti raraba ena siga Vakarauwai na turaga na iliuliu ni noda Matanitu ko Josai Voreqe Bainimarama. “Ni na vakasamataka ni yabaki sa oti, eso a tukuna ni dodonu me keitou solia vakalevu cake mai na ka keitou a solia taumada. Ia era

sega ni rai sara tiko iliu ena imatai ni vica na vula.” Kaya o PM Bainimarama ni nodratou ivakamacala oya me vakai ira na vo ni veimatanitu e vuravura, eda sega ni kila se cava na dede ni kena tiko na mate qo kei na kena na veisautaka na noda bula vakailavo kei na bula ena veisiga. “Me da kakua ni raica tiko ga na doka ni ucuda. Me da nanumi ira tale ga na muri tiko mai. Ena vuku ni noda lewa matau na noda ilavo, e sa rawa vei keda me tomana na veivuke ka vakarabailevutaka vei ira era gadreva tiko qo na vei-

vuke.” “Au na via vakaraitaka na bogi nikua ni keitou na cakacakavata kei na Tabacakacaka ni iLavo me toso tale na ika2 kei na ika3 ni wasewase ni veivuke ni FNPF. A tekivu ena Jiune na yabaki sa oti, me 1 tale na vula se tautauvata kei na 2 na veisaumi vakamacawarua. Qo ena sauma kina 13 na matanitu e 21 na milioni na dola. Ena solia na FNPF e 6 na milioni na dola. Na kena levu taucoko e 27 na milioni na dola,” kaya o PM Bainimarama. “O ira era a rawa ni taura e 220 na dola baleta ni ra a tiko ena loma

ni vanua vakatabui, era sa na rawa ni taura tale e 220 na dola. Kena ibalebale era sa na taura e 440 na dola mai na nodra dui akaude ni FNPF. Ena qai kuria na matanitu na kena vo, vei kemuni e lailai na ilavo e tiko ena nomuni akaude. E namaki me so tale na kerekere vovou me na ciqomi ena iwase-wase qo. Qo ena vakarautaka na matanitu e 4 na milioni na dola. Na FNPF ena solia e 9 na milioni na dola. Na kena levu e 13 na milioni na dola.” “Na nodrau ituvatuva na matanitu kei na FNPF qo ena vukea e sivia e 60,000 na lewenivanua.”

“Vei kemuni oni sega ni oka ena veisoqosoqo qo, oni sega ni rawa ni kerea na veivuke eso vakailavo, ka oni sega ni cakacaka. Sa rawa moni na ciqoma e \$50. A dau yalani tu ga ina veivuvave ena vanua vakatabui na tauri ilavo ena MPAISA kei na MYCASH e liu, ia na ituvatuva vou qo sa dolavi vei ira kece na yabaki 18 lako cake era tiko e Viti Levu. Na matailalai ni tukutuku ena qai kilai na Tusiti. Namaki ni na vakayagataka na matanitu e 10 na milioni na dola me ra vukei kina e rauta ni 200,000 na lewenivanua,” kaya o PM Bainimarama.



Era sa veiqaravi tiko na ivakalesilesi ni tabana ni bula ena kena dikevi na lewenivanua ka mera cula talega ena wainimate ni sasabai ni COVID-19. iTaba: JOSEFA ULUILAKEBA

# Kua ni vakabauta na itukutuku lasu: WHO

SOLO LEWANAVANUA

Sa veivakasalataki vei keda na lewei vuravura na Matabose ni Bula ni Vuravura se World Health Organization (WHO) me da kua ni vakabauta na itukutuku laustaki me baleta na COVID-19. Ni wilika sara yani eso na itukutuku lasutaki oqo: **E lasutaki ni 5G mobile network e vakade-wataka na manumanu meca ni COVID-19.** “Na manumanu meca ni matetaka na Coronavirus e sega ni rawa ni dewa ena biau livaliva ni mobile network. “E dewa walega ena wai ni suru kei na vu keina wai e turu mai gusumu ena gauna o vosa kina. Rawa walega ni dewa kevaka o tara na gusumu se ucumu se matamu ni oti nomu tara main a dela ni dua n aka e tauava tiko na wai turu nei koya e viosa, vu se suu tiko. **E lasutaki ni sega ni rawa ni tauvi iko na COVID-19 gauna ni katakata ni siga.** “Sa ripotetaki ni vanua katakata talega e kune kina na kisi ni COVID-19.” **Ni tauvi iko na manumanu ni Coronavirus e sega ni kena balebale ni sa na tauvi iko ena ne nomu bula taucoko.** “Baleta ni levu na tamata era bula mai na Coronavirus ni sa yali mai yagodra na manumanu ni mate oya. “Kevaka e kune vei ikona kena ivakataki-

kaila raica na tabana ni bula meratou qaravi ikoa ena vuku ni nomu vuvu, veilecakayaki na yagomu, taqa nomu icedu mo qaravi rawa vakavuniwai.” **E lasutaki talega ni draki batabata e esega ni rawa ni vakamatea na manumanu meca ni Coronavirus.** “Mo ni kila ni dei tiko na katakata ni yagoda na tamata e dodonu me toka ena 36.5 degrees Celsius kina 37 degrees celcius. Na sala uasivi duadua mo galala mai kina ena Coronavirus oya mo dau savata wasoma na ligamu ena wai kei na sovu se na wainimate ni sava liga hand sanitizer. **Na nomu sili waikatakata ena sega ni tarovi iko me kua ni yacovi iko yani na manumanu ni matetaka qo.** Na sala vinaka ga mo savata wasoma na ligamu kua ni tara na gusumu ucumu kei na matamu. **Na manumanu meca ni matetaka oqo esega ni rawa ni dewa ena kati ni namu baleta na manumanu meca ni mate oqo e dewa ena wai ni suru, vu kei na wai ni gusu.** Kua ni leqataka na kati namu ni sega ni rawa ni dewa kina na manumanu meca ni matetaka oqo. **Na misini ni vakamamacataki liga se hand drier e segani vakamatea na manumanu meca ni Coronavirus, ona qai galala ga mai kina ni osavata na ligami ena wai keina sovu**

**kei na wainimate ni sava liga. Vakamamacataki ena paper towel** Na wainimate ni niunionia e sega ni rawa ni taqomaki iko mai na Coronavirus. **E sega ni dua na wainimate ni Niunionia e rawa ni taqomaki iko mai na Coronavirus. Na manumanu meca ni mate oqo esa rui ka vou vei ked aka gadareva ga na wainimate e baleti koya vakatabakidua. Sa saga tiko na WHO me kunei edua na wainimate me vakatabakidua saqraga ena valuti ni matetaka oqo.** Sega ni rawa ni walia na garlic na manumanu meca ni Coronavirus. **E se sega ni dua na ivakadinadina ni rawa ni o taqomaki iko mai na manumanu meca ni matetaka oqo kevaka o kania vakalevu na Garlic.** Na itaba ni bula kece ni tamata e rawa ni tauvi ira na matetaka oqo veitalia keo Matua, se gone se o Cauravou se Goneyalewa. **E dina ni o ira na tauvimate rawa tiko e rawa ni tarai ira vakatotolo me vakataki ira na ceguoca, matenisuka se mate ni uto, eda sa vakasalataki kece meda savata vinaka ga na ligada sega ni dua na itaba tamata e galala kina.** Ni nanuma dei na kena iwali uasivi vinaka duadua mo savata wasoma na ligamu kakua ni tara na gusumu ucumu kei na ligamu.

## ‘Kua ni sikova na wekamu keo lomani koya’

SOLO LEWANAVANUA

VAKANANUMI keda tale na lewei Viti na turaga na Minisita ni Bula o Vuniwai Ifereimi Waqaainabete. “Na manumanu somidi qoka na Coronavirus o keda saka ga na tamata eda kauta.” “Oya e dua na vuna levu sa dau kerei vei keda mada tiko vakadua ga e vale,” kaya na Minisita ni Bula. “Ni sega ni rawa nida boka se raica sada na tatarovi tikoga me kua ni tauvi keda.” “Sa bibi kina meda tiko vakadua ga ena noda bubble.” “Me kakua tale ni dua eda sureta mai. “Meda kua tale ni veisiko kina dua tale na matavuvale.” “Kevaka dou tikoga vakamata-vuvale ka tikotani tiko ko tukadratou na gone dou kua ni lai sikovi koya.” “Baleta oya na gaunaisala eso e rawa ni veidewayaki kina na mate.” “O keda na itaukei na noda dau veisikovi e baleta nida tuberi mai ena bula ni kauwai kei na loloma.” “Ia na gauna oqo ni tyiko na mate oqo eda vaulouata tiko na kauawai levu duadua ga mo vakatikitiitaki oya mo kakua ni lako yanaki mo laki vakasokumuni,” kaya na Minisita ni Bula. “O keda tabusaka yani na itaukei dua na ka edau vakavuna saka tiko noda veisikovi na noda kauawia kei na loloma.” “Kena ibalebale na loloma levu eda rawa ni cakava vei ira na wekada meda kua ni sikovi ira. Kaya o Minisita ni Bula meda tukuna vei ira mera kua nimai sikovi keda oya na loloma levudua e rawa nira cakava. “Baleta kera na curu mai e rawa nira kauta main a mate se da curu yani e rawa nida kauta yani vei ira na mate.” “Me yacova na gauna sa seavu kia na manumanu ni mate oqo ena noda vanua nida cakacaka vata sa na qai rawa ni da tekivu tale meda lakova tale yani na veika eda dau marautaka tu.”





MINISTRY OF HEALTH  
& MEDICAL SERVICES



# TAQOMAKI IKO MAI NA MATE NA COVID 19

## ME KUA NI DARAMAKI VA QO NA MATAVULO



## ME DARAMAKI VA QO



Na i kuri ni tukutuku  
[www.health.gov.fj](http://www.health.gov.fj) se qiri: 158



World Health  
Organization  
Representative Office  
for the South Pacific



unicef  
for every child

Taqomaki iko mai na mate na COVID 19

# #MATAVULO

TAVULONA NA MATAMU KA ME  
UBIYA NA UCUMU KEI NA GUSUMU

RAICA ME KABI MATUA E NA VEI TIKI  
NI MATAMU E UBIYA NA NOMU  
MATAVULO

NA I KURI NI TUKUTUKU  
WWW.HEALTH.GOV.FJ SE QIRI: 158

World Health  
Organization  
Representative Office  
for the South Pacific

unicef  
for every child

  
MINISTRY OF HEALTH  
& MEDICAL SERVICES



**Taqomaki iko mai na mate na COVID 19**



**TIKO I  
VALE**

**MO  
VAKABULA  
E DUA**

NA I KURI NI TUKUTUKU  
WWW.HEALTH.GOV.FJ SE QIRI: 158

 **World Health  
Organization**  
Representative Office  
for the South Pacific

**unicef**   
for every child





COVID-19  
VACCINATION



## TAQOMAKI IKO MAI na mate na COVID 19

# NA IVAKARAU NI KENA CULA NA MATAVULO E VALE

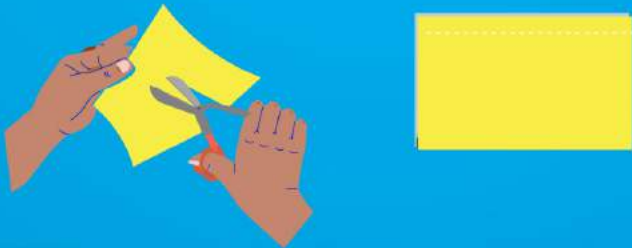
1



Kotiva e rua na tiki ni sulu (na kena raba 25 cm kei na kena balavu 15 cm)

Na isulu e caka mai na vauvau vavaku, me vaka na tauwelu ni ti. (Kevaka o rawa ni raica na rarama ni matanisiga ena igegegu, sa rui mamare sara.)

2



Cula na bati ni isulu e rua ena nomu kotiva laivi na tiki ni isulu e levu se sivia.

3



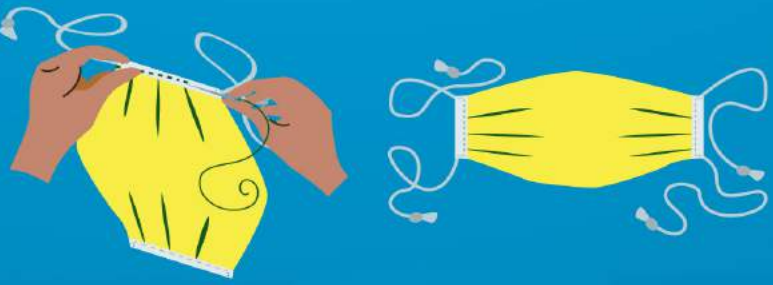
Biuta na rua na tiki ni isulu ena dua na teveli.

4



Lobika na tiki ni isulu e tuba (na kena e tara tiko na teveli) sivia vakalailai na dela ni tikina kadua Cula na bai me qai voqa ena dela ni kabi. Cakava oqo me baleta ruarua na ulu ni iubi ni matavulo kei na botoni igege

5



Biuta e va na wanicula ni sulu se rua na wadrega ena yasa ruarua ni matavulo. Lobika vata na veitiki e loma kei tautuba ena dela ni waniculacula se na kena wadrega. Cula na yasana e rua me maror-o ya vinaka na tiki ni sulu se wadrega.

### I YAYA O NA GADREVA:

Sulu caka mai na vauvau



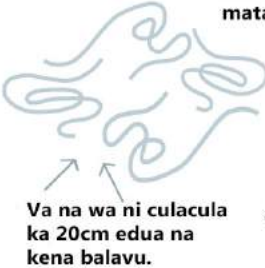
Rua na sulu me 25cm na balavu ka 15cm kena raba.



I cula se misini ni culacula. Ena rawa me tiko vei iko e dua na dau culacula ni matavulo ke rawa.



2 na tiki ni wadrega 15cm kena balavu



Va na wa ni culacula ka 20cm edua na kena balavu.



I koti

6



Bukiya vinaka na tiki ni sulu sega ni cula se wadrega. Raica me veidri vinaka sara na ibuki



World Health Organization  
Representative Office  
for the South Pacific

unicef  
for every child





### Vanua Levu kei na vei yatu yanuyan

**Vakatarai na vaka cici bisinisi**

**Dola na bisinisi ririkotaki**

**Vakatarai na kana e vale ni kana**

**Vakatatabu ni veitosoyaki**  
11pm - 4 am

**Lami/Suva/ Nausori**

**Vakatarai na bisinisi gadrevi**

**Sogo na bisinisi ririkotaki**

**Dola ga bisinisi vakadonui**

**Tabu na kana e vale ni kana/ Rawa ga ni voli ka kau**

**Vakatatabu ni veitosoyaki**  
6 pm - 4 am

MINISTRY OF  
COMMERCE, TRADE,  
TOURISM AND  
TRANSPORT

[www.mcttt.gov.fj](http://www.mcttt.gov.fj)

### Viti Levu

**Vanua vakatarai**

**Navua, Sigatoka, Ba, Tavua, Rakiraki, Tailevu**

**Vakatarai na vaka cici bisinisi**

**Dola na bisinisi ririkotaki**

**Vakatarai na kana e vale ni kana**

**Vakatatabu ni veitosoyaki**  
8 pm - 4 am

**Nadi/Lautoka**

**Vakatarai na vaka cici bisinisi**

**Sogo na bisinisi ririkotaki**

**Tabu na kana e vale ni kana/ Rawa ga ni voli ka kau**

**Vakatatabu ni veitosoyaki**  
8 pm - 4 am

**E vica na ka o na rawa ni sotava ni o taura oti na i cula ni tatarovi mai na mate na COVID-19**

Damu ka momosi na we ni cula

Katakata ka Buno Ca

Wawale se Dadaga na yago

Mosi ni Ulu

Momosi na i sema ni yago

**E rawa ni o walia na veika oqori ke vaka mo tauri vunika ni mate taka ka vakaceguya na yagomu**

**Ke o sotava e so na bolebole ni oti na na nomu cula e na i cula ni tatarovi ni COVID-19, na veika oqo mo vakayacora**

**1. Mo rairai ki na valenibula voleka taudua vei kemuni**

**2. O na qaravi ka vakasala taki kina vakavuniwai**

**3. E na vakadeuci na veika o sotava me vakadeitaki kina ni vu dina mai na i cula ni tatarovi**



# Noda Viti



Ko Paraiminisita Voreqe Bainimarama kei Vunilawa Aiyaz Sayed-Khaiyum kei na liuliu ni kabani na Vodafone, Pradeep Lal ena volau ni nodra vukei ena talevoni na lewenivanua ena veivuke ni matanitu baleta na COVID-19. iTaba: NANISE NEIMILA

## ‘Me da vakaitavi ena qarauni ni COVID-19’

### SOLO LEWANAVANUA

**S**A veivakasalataki ki vei keda kece na lewenivanua e Viti na turaga na Paraiminisita ni noda vanua ko Voreqe Bainimarama ni sega ni itavi walega ni Tabana ni Bula, Mataivalu, kei na Tabana ni Ovisa na valuti ni matetaka oqo sa na vakatau ena noda vakaitavi taucoko.

“Kemuni na lewei Viti, a tarovi na tete ni mate me sivia e yabaki dua. Sa dodonu meda cibitaka na veika eda sa rawata, ni so na veimatanitu era sotava tu na dredre ena gauna bolebole qo.”

“Na noda a mai wele, me vaka ni a yaco ena so tale na matanitu, a vakavu tauvi-

mate tale vei keda. Ia, eda a vakarautaki keda vinaka tu.”

Kaya o PM Bainimarama ni ra sega ni vakacauoca na vakaillesilesi e valenibula kei ira na dauniveiqaravi raraba me vaka ga na yabaki sa oti.

“Qo me tarovi na mate, mera vakalesui keda ina veigauna vinaka. Keitou sa tekevuna tale tiko na veiqaravi qo. Ia, e sa na vakatau vei keda taucoko - e sega ni nona itavi wale ga na Tabana ni bula, Mataivalu kei na Tabana ni Ovisa.”

Kuria o PM Bainimarama ni gadrevi na lewenivanua, na veivuvale, na veitikotiko, na veibisinisi, na marama kei na turaga daunibisinisi mera vakaitavi ena kena raw-

ati na ituvatuva qo.

“Sa kila tale ga na Matanitu ni gadrevi na veitabana e taudaku ni matanitu mera veivuke ena veivanua ni veiqaravi raraba.”

“Au nuitaka ni sa na qai matata vei kemuni ena nomuni sega ni muri ivakaro, se lewe ni nomuni vuvala se o ira oni gaunisala vata, nomuni itikitiko, nomuni koro, se nomu valenicakacaka o sa na rawa ni vakacegui mai na cakacaka, sega na ivurevure ni ilavo, ka sega ni rawa ni vakacici bisinisi – levu se lalai,” kaya o PM Bainimarama.

“Eda okati vata kece. Me da kua ni ciquoma e dua e sega ni vakamuria na idusidusi ni tataqomaki mai na Covid-19. Ena

vakaleqai keda kevaka eda talaidredre. Meda dei tiko. Kua ni moica na ivakaro. Meda yadrayadravaki.”

Vakabibitaka na iliuliu ni noda Matanitu vei keda kece na lewenivanua, e rua ga na ka me da cakava: mo cula kei na nomu bulataka na ivakarau ni tataqomaki mai na COVID-19. E oka tale ga kina me tiko ena nomuni talevoni na *careFIJI App*, me waqa tiko na batikarawa (Bluetooth) ena veigauna. Eda sa kila tu na cava ena rawa ni taqomaki keda, me da vakamuria sara. Ni da duavata, ena rawa ni da vakalesuya tale na noda Viti ina bula eda taleitaka.